Den su prome entrevista na Bon Dia Aruba como Korpschef

Dolfi Richardson tin un aña di tempo pa implementa 5 punto di maneho y haci nos isla mas sigur

E ta papia tambe di su edad 'hoben' y su hobby como musico activo

Pagina 4 y 5



Diaranson, 28 di Juli, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

OIL
Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 77.50
↓ 1.48

Team cientifico a descubri arma nobo contra HIV/AIDS

Na Canada a acerca un dokter Arubiano pa splica kico esaki ta nifica

Pagina 2

LOCAL

180 mil dollar pa vuelo espacial for di Corsou

Pagina 2

LOCAL

Na Hulanda

Secresia y silencio hermetico entre lidernan politico

Pagina 3

Atracadornan a bay cu mas di 100 mil florin di Lotto

ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi pa anochi, dos funcionario di Fundacion Lotto pa Deporte a wordo atraca saliendo for di nan sede principal na Dakota.
Segun informacion no-oficial, e dos atracadornan aki tabata den e parti paden di Entertainment Center cu ta conecta cu e oficina di e fundacion.
Ora cu e director interino a sali cu un otro empleado pa bay deposita e placa, nan a wordo confronta cu dos homber, bisti na preto, cu cara tapa y arma. Nan a kita tur cos for di nan, e saconan di placa y nan celular, pa despues huy den un auto di huur. E investigacion den e caso ta sigui. Remarcabel si tabata e falta di siguridad total den transporte di un suma asina grandi di placa.



Team cientifico cu a descubri arma nobo contra HIV/AIDS

Na Canada a acerca un dokter Arubiano pa splica kico esaki ta nifica

ORANJESTAD--- Cientificonan a descubri posibel armanan nobo den e guera contra HIV, e virus cu ta crea AIDS. E armanan aki ta soldatnan anti curpa, cu ta biba den e sistema humano, y cu por preveni cu e virus di AIDS por invadi e celulanan humano.

E noticia aki a capta atencion mundial y na British Columbia a acerca un Arubiano pa splica mas di e desaroyo aki. Ta aki trata di un dokter Arubiano, esta dr. Ralph Pantophlet di San Nicolas. Dr. Pantophlet despues di a caba Colegio Arubano, na 1991, a studia Microbiologia Medico na Hogeschool di Rotterdam, y despues a bay traha na The Scripps Research Institute na La Jolla, California. Na 2008, el a bay na Simon Fraser University na Burnaby, British Columbia (Canada), unda e ta enfoca riba Immunologia di Malesanan Infeccioso, y Imunologia di Vacuna.

Segun e cientificonan e anticurpanan cu nan a descubri recientemente ta conecta cu y ta neutralisa mas di 90 porshento di un grupo di variantenan di e virus'HIV-1' cu ta esun cu ta mas presente rond mundo. E efecto di e anticurpanan aki ta relata na mayoria di e subtiponan genetico di e virus.

E espacio di actividad aki por trece investigacion potencialmente mas cerca di un vacuna contra HIV, aunke cu e obhetivo ey ainda por ta añanan leu, segun expertonan. E descubrimento ta mustra cu e sistema di imunidad di hende mes por traha anticurpa potente contra HIV, Dr. John Mascola, un investigado di vacuna y co-autor di dos estudio nobo cu a keda publica den e revista electronic 'Science.' "Nos ta tratando pa comprende di con e anticurpanan aki ta existi cerca algun pacient y no cerca otro. Esey lo yuda den e proceso di diseño di un vacuna," Mascola a bisa.

Anti curpa ta e soldatnan den e sistema imunologico di un hende, cu ta traha pa preveni infeccion. "Anticurpa cu ta neutralisa ta mara nan mes na germenan, y ta trata di para nan actividad," Dr. Pantophlet cu ademas ta un Profesor asistente na Simon Fraser University a comenta. A aserk'e pa puntr'e su opinion riba e tema, mirando cu e tabata conoce e estudionan aki.



Dokter Arubiano dr. Ralph Pantophlet

"E motibo cu anticurpanan generalmente no ta traha, ta pasobra nan ta den un careda unda nan mester alcansa e germen prome cu por cuminsa traha." Sinembargo, e ta un hecho cu anticurpa di algun persona ta conoci di ta anda bon cu HIV, aunke cu "hasta e casonan hopi raro aki no ta keda libra completamente di e virus," Dr. Pantophlet a splica.

Den e estudionan nobo aki, investigadonan a ilustra tres anticurpa cu ta mustra di tin poder mas amplio dene lucha contra HIV. Den un sentido, e anticurpanan aki ta crea un cierto 'lock' rond di e celula, y e virus ta purba habri, segun Dr. Mascola, cu ta Director Adhunto di e Centro di Investigacion di Vacuna, na e Instituto Naional di Alergia y Malesa Contagioso na Merca. Dr. Pantophlet di otro banda ta splica si cu, e reto mas grandi ta e produccion di un cantidad substancial di anticurpa pa por stimula e sistema imunologico di un hende.

Aunke cu investigadonan no a duna nan mes por venci, esta cu nan ta kere cu nan por surpasa e reto, otronan ta kere cu e ta mas probabel awor cu e descubrimentonan aki ta un otro caminda pa por yega na e vacuna contra AIDS.

E idea ta pa prepara y train e curpa pa produci anticurpa, pa asina e persona ta protegi ora di ta exponi na e virus, segun Dr. Mascola. Pero esaki lo no tuma luga por lo pronto.

"Desaroyo di un vacuna ta tuma un tempo hopi largo, ya cu e ta rekeri un fase di investigacion cu experimentonan di logro y fayo. E meta ta pa vacuna individuonan y laga na propio sistema imunologico traha e anticurpa," Dr. Mascola a splica.

"Pa haci esaki, nos mester diseña un vacuna nobo, studi'e prome den modelonan di animal y despues test e den un escala chikito cu hende y asina mira si e ta haci locual nos ta spera di dje. Esey ta tuma hopi tempo y esfuerso."

For di Corsou

180 mil dollar lo costabo pa bo disfruta un vuelo espacial



ORANJESTAD - Corsou a anuncia cu lo cuminsa cu nan programa pa promove vuelonan comercial espacial saliendo for di Aeropuerto Internacional di Corsou.
Ya caba e prome piedra a ser poni pa duna bida na e proyecto ambicioso aki. Diabierna ultimo a ser firma un carta di intencion entre Director di Curaçao Airport Holding, sr. Maurice Adrians y sr. David Dick, kende ta presidente comisario di e compania Space Experience Curacao (SXC). Pa tur esnan interesa den e proyecto aki nos a haya informacion cu e vuelo espacial ta ser calcula alrededor di 180 mil dollar pa ticket. Ainda esnan interesa tin un par di aña pa cuminsa spaar, y asina cera e suma aki pa asina participa di e prome vuelo comercial espacial saliendo for di Corsou cu lo ser inaugura eventualmente pa aña 2014.

Lo invita e directivanan y college di curatoren proximamente

Tanto Universidad di Aruba, EPI y IPA tin cu bin duna cuenta cerca minister di Enseñansa proximamente

Tin mucho pregunta di maneho cu ta preocupa e mandatario

ORANJESTAD – Na universidad di Aruba tin proceso andando pa reemplasa e actual rector Lydia Emerencia y esaki ta canando su caminda.

Segun Minister di enseñansa tin un college di curatoren unda cu ora cu nan kier haci cualkier nombracion, mester presenta esaki na e minister y esey no a tuma luga ainda segun e mandatario a splica e siman aki.

Na e momento aki no a ni presente cu e college ta bay presenta un rector nobo te pa nan bisa ken e candidatonan ta pa e funcion aki. Como tal e mandatario lo warda pero tambe invita nan tambe pa tende kico e maneho di e universidad ta. Manera cu ta conoci, universidad tabata un topico cayente durante tratamento di presupuesto recien, mescos cu tabata e caso di IPA. Aki e mandatario a ricibi hopi pregunta y critica riba e funcionamento di e dos institutonan aki. Como tal lo bay invita e college di curatoren y e besturen responsabel di e institutonan respectivo den e dianan cu ta bin.

Aki lo bay palabra con pa yega na evaluacionnan pa por prueba cu e loke ta wordo haci ta responsabel y tambe ta pidi nan pa duna cuenta di tur aspecto cu mester tene na lei y esey lo bay tuma luga den e temponan cu ta sigui.

Tabata durante tratamento di presupuesto di Minister Dowers recientemente den parlamento cu e la haya basta critica riba maneho di Universidad di Aruba y e placa cu nan lo ta hayando y te hasta unda cu lo a pone mas placa disponibel. Aki tabatin un discusion riba e asunto y kico exactamente ta pasando na Universidad di Aruba.

A bin tambe na discusion e cambio di rector unda cu Lydia Emerencia a anuncia su retiro como rector pa asina e bay dedica su mes na un otro parti di enseñansa den universidad mes. Tabatin hopi cambio cu ta tumando luga den Universidad di Aruba unda cu tabatin hopi persona di taya a sea retira, of bandona pa motibonan di conflicto, y tambe cu lo tabatin reduccion di placa aña pasa cu lo a perhudica e funcionamento di cierto parti di e universidad. Pero ora cu a bin tende den parlamento cu tabatin aumento pa Universidad, esaki a wordo atendi cu basta pregunta cuestionando esaki.



Minister Dowers

Den un secrecia total y un silencio hermetico entre e lidernan

Mark Rutte, Geert Wilders y Maxime Verhagen ta combersando informal cu otro ainda

Awe lo continua cu esaki sin intermediacion di informado Lubbers

DEN HAAG – Lidernan di partido VVD Mark Rutte, PVV Geert Wilders y CDA Maxime Verhagen lo combersa awe atrobe riba e posibilidadnan pa forma un gabinete derechista. Esey esnan liga na e partidonan a bisa ayera. Ayera no tabatin mas combersacion despues cu e prome combersacionnan informal a tuma luga dialuna atardi. Pero si mester bisa cu tempran diamars, si a papia pero riba un localidad secreto y un orario secreto.

Lidernan di fraccion a tene un silencio hermetico for di e dia ey despues cu fraccion di CDA a bay di acuerdo pa nan lider di fraccion participa na combersacionnan sin intervencion di e informado Ruud Lubbers. Wilders mientrastanto a bandona Kamer y no a bisa unda e ta bai.

Tabata ayera tardi entre tres or y 4'or y mei den e edificio di Tweede Kamer. Nan no kier a bisa nada riba nan reunionnan teni algun rato prome. Dialuna Rutte, Wilders y Verhagen a papia algun ora cu otro tambe. Nan a palabra cu otro di no duna ningun informacion riba nan encuentronan informal. Esaki ta haci dificil tambe como tal pa raporta riba e progreso di e reunionnan.

Notablemente den medionan di comunicacion tambe no ta saliendo nada nada mirando e silencio hermetico cu tabatin for di diadomingo ultimo. E ultimo informacion cu a ricibi tabata diadomingo pero despues di esey, ta como si fuera no ta tumando luga nada nada mas rond di formacion di e gobierno nobo di Hulanda.

Tabata diasabra cu partido CDA a bai di acuerdo cu e peticion di informado Ruud Lubbers pa bay reuni cu VVD y PVV riba e posibilidad pa forma un gabinete minoritario of un gabinete derechista. Esey ta e resultado di e reunion di fraccion CDA diasabra atardi. Di e 21 miembronan tabatin 18 presente y e decision tabata unanime.

E lider di VVD Mark Rutte y lider di PVV Geert Wilders ya caba a bay di acuerdo for di diabierna siman pasa pa un combersacion unda cu e informado mes lo no ta bay ta presente. Algo cu sinembargo a crea un ola di comentario cerca politiconan indicando cu esey no tabata e meta cu Reina Beatrix a duna Lubbers como informado. Forma un gobierno sin intermediacion di e informa y bay directamente pa un posibel gabinete minoritario no ta corte.

CDA a bay di acuerdo sin condicion segun Maxime Verhagen a bisa despues di e reunion diasabra. Pero si despues CDA bay negosha di berdad cu PVV riba e trahamento hunto of un coalicion, e ora lo mester tin asuntonan completo cu ta di gran importancia pa CDA. Verhagen a ripiti un biaha mas cu entre otro mester tin libertad di religion. Tambe mester scrap e idea di partido PVV pa bin cu impuesto pa e doekinan di cabes, y e deseo di caba cu e ayudo di desaroyo for di mesa. Esey ta e condicionnan di CDA.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Den su prome entrevista na Bon Dia Aruba como Korpschef

Dolfi Richardson tin un aña di tempo pa implementa 5 punto di maneho y haci nos isla mas sigur

E ta papia tambe di su edad 'hoben' y su hobby como musico activo

ORANJESTAD – E nombracion di Dolfi Richardson como Alto Comisario di polis, no a bin como un sorpresa pa Richardson. Esaki e ta splica e mandatario ayera, combersando riba su nombracion recien. El a bin ta sigui e noticianan ultimo dos luna y a haya un indicacion cu esaki lo tabata bay ta e direccion final. Como tal el a prepara ultimo dos lunanan pa esaki y finalmente a bin confirma su pensamento ora cu minister Arthur Dowers a sinta cune y a mustre di e decision di Conseho di Minister.

Un di e puntonan cu a toca ta e edad 'hoben' di Richardson pa ya e por ta ehercíendo e funcion di Alto Comisario, compara cu e trayectoria di otro hefenan maximo di polis. Algo cu Richardson mes ta di acuerdo cune. Relativamente berdad e edad di dje ta hoben pero e experiencia tambe tin cu wak y no solamente e edad. E ta den cuerpo y posicionnan clave hopi tempran caba pues e ta bisa cu e tin hopi experiencia riba maneho.

Y Richardson ta sinti cu e ta cla pa e funcion aki y tin e ingredientenan necesario pa por eherce un funcion asina importante. "Sino mi lo no a tuma e uitdaging aki" Richardson ta sigura e matutino aki. Tambe e ta mustra cu tabatin hopi tempo pa prepara pa esaki pasobra no ta for di awor cu esaki ta wordo papia. Ta for di yegada di ex comisario de Witte, a bin cu e tarea pa prepara un Rubiano pa e funcion aki. Como tal Richardson tabatin hopi aña den preparacion pa e funcion aki. Cu esey tambe e ta confirma cu e tabata e persona cu lo mester a keda entrena posiblemente pa e funcion.

Richardson ta kere cu e hecho cu e ta ocupa funcionnan hopi clave den cuerpo policial y cu e sa exactamente kico ta come y bebe den e cuerpo, y kico e dolornan ta di e cuerpo, e ta kere cu e ta persona indica, hunto cu e team, pa por eherce e funcion di Alto Comisario di Polis. "Hunto nos lo trece e trankilidad bek den cuerpo policial pa asina e cuerpo por funciona riba e nivel cu e pueblo ta desea di nos" Richardson a bisa.

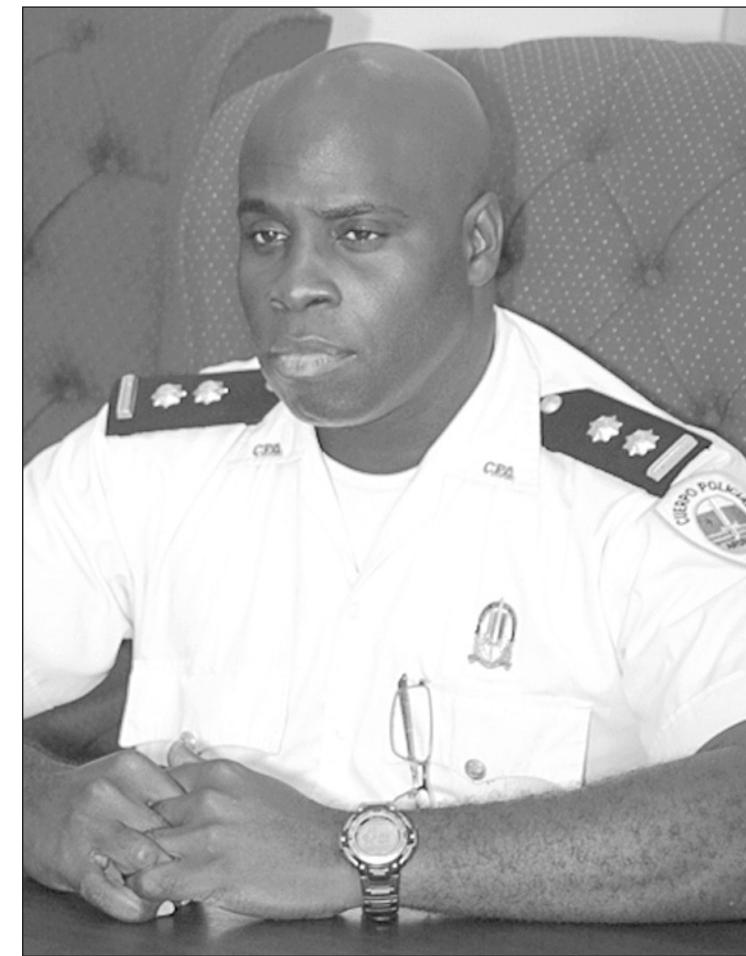
Pa e Alto comisario nobo, e punto mas dificil cu e tin cu bay enfrenta y cu tin hopi tempo pega, ta e reglamentacion di e posicion huridico di e coleganan. Awor ta bezig cu e rangenstelsel, cu ta un sistema aceptabel pa un y tur. Momento cu por realisa esaki y restablece e trankilidad den cuerpo, nos ta den bon caminda.

Pa loke ta e maneho cu Richardson tin cu bay hiba, e la splica cu e la haya e tarea pa traha riba 5 punto cardinal cu mester wordo ehecuta dentro di un aña di tempo caba. Esey ta e maneho cu el a haya delinea pa e minister encarga esta Arthur Dowers, unda cu e punto di siguridad di trafico sigur ta uno di e prioridadnan halto riba su lista. Den e proximo tempo aki Richardson lo dedica hopi tempo cu e realisacion di e plan aki. Minister Dowers kier mira un plan concreto di con lo bay ataca e problema serio di trafico na Aruba.

Pa por eherce e plan aki, Richardson ta haya un nombracion mara na rekisitonan. Fuera di e 5 puntonan cu a keda menciona, kier mira esaki den 1 aña. Pero no a mara e contracto na un tempo specifico di sea of 5. Mirando cu a duna e Alto Comisario nobo un aña apenas pa cumpli cu e 5 puntonan aki, Richardson ta confia cu 'it will be done' esta cu e lo sa di cumpli cabalmente cu esaki. "E will tey, y tin un team basta dedica pa alcansa e meta aki. Tin tur confiansa cu mi lo haya cooperacion di e staff pasobra mi a papia caba cu diferente key players pa logra esaki" Richardson a sigui bisa.

Integridad ta un problema serio cu minister Dowers a indica cu mester traha riba dje den cuerpo di polis. Algo cu riba su mes no mester ta un 'issue' ya cu tur polis ta huramenta pa esaki y como tal mester Sali for di e punto di bista cu tur polis ta integro. Pues si ta duda den esaki y ta pidi pa restora esaki, esey kier men cu tin algo malo den cuerpo. Pero aki Richardson ta mustra cu ora confronta cu e pregunta, e la mustra cu e palabra 'integridad' ta un palabra hopi amplio. Tin hopi aspecto cu ta cai bou di e palabra integridad. Y segun Richardson ta mas bien pa conscientisa nos coleganan y bin cu un programa pa haci tal. Tin diferente acto cu bo no ta kere cu ta cay bou di integridad, esaki toch ta algo asina. Mester pues conscientisa nan riba cierto actonan pasobra nan por ta 'in strijd' cu integridad. "Esey no kier men cu e cuerpo no ta integro, pero ta algo cu bo tin cu inverti den dje' Richardson a sigui bisa.

E parti personal tambe a hunga un rol den nombracion di Richardson unda cu su casa Jeanette Richardson Baars lo por tabata un



Dolfi Richardson como Alto Comisario di polis

Continua A/5

Continuacion di A/4

obstaculo. Ta berdad segun Richardson cu su señora ta un alto inspector di polis den e mesun cuerpo. Como tal e ta bin na remarke awor pa bira Comisario di polis. Pero mirando cu su casa, recien nombra Alto Comisario di polis Dolfi Richardson tin e funcion cu e tin, dificilmente lo por a sigui cu nombracion di Baars como comisario. Esaki pasobra e lo a crea sigur un conflicto di interes.

Pero fuera di esey, siendo un alto inspector, no ta dificulta e tarea di e Alto Comisario den nada, pasobra segun Richardson, si bo no sa cu su casa ta Alto Inspector, bo lo no a ripara esey durante nan tratamento cu otro den cuerpo. "Den nos funcionamento diario e no ta un estorbo" Richardson ta sigui bisa. "Nos ta hopi critico pa cu otro. E no ta stroba nos den dagelijks praktijk" Richardson ta sigui bisa. E ta compronde si cu den wowo di otro, e lo por crea un conflicto di interes. Pero e hecho cu e la wordo nombra den e funcion maximo, ta obvio pa e minister y gobierno, cu nan no tin problema cu esaki.

Un punto cu ta uno personal cu tambe ta bin na discusion ta e pasatempo personal di Richardson ta su integracion den un banda musical popular (Tsunami) como trompetista/cantante. Hopi tabata papia cu sigur un di e cosnan cu Richardson lo mester entrega, lo ta su parti den e banda. Pero pa sorpresa di hopi, Richardson a mustra cu esey e lo no haci. Ta net esey ta su diversion y su balansa pa cu su trabou pa e tin un trankilidad mental.

Hopi hende cu a haci e funcion aki a bira bieu debi na e stress di trabou. Y cu e parti musical di Richardson, e ta loss e stress aki. Y mirando cu e no ta bay interferi den e su trabou, e no ta mira pakico e tin cu laga esaki cay. Ademas, minister Dowers no a pone esaki como un condicion pa Richardson tuma e trabou como Alto Comisario. E ta un inversion hopi grandi pa un persona por siña toca trompet, y Richardson a mustra cu e ta un hopi den cual e la inverti hopi placa, y tempo y e lo sigui practica esaki.

"E ta algo hopi importante pami" Richardson ta bisa. Mes momento si e ta mustra cu e lo sa di evita cu e por bira un conflicto di interes den cierto ocasionnan. "Mi lo percura in ieder geval cu unda mi ta, no crea un conflicto y e momento e ta rekeri un formele inzet, mi ta purba distancia mi mes di esey" Richardson a bisa. E ta hopi consciente di su funcion y lo preveni cu e tin cu hinca su mes den un situacion cu e por bira un conflicto. A trata den extenso cu e mandatario riba e topico aki tambe y a mustra con tin cu preveni di crea un situacion di interes.

Finalmente, Richardson no ta kere cu ta necesario pa un stranhero haci e trabou como Hefe di polis. Mirando e declaracion di ex Alto Comisario Ronny Bernadina algun aña pasa cu ta miho un hende stranhero haci e trabou enves di un local, Richardson tin su pensamento ariba. "E tin su bon y su malo" Richardson a bisa. Na Hulanda tabata mas facil pa duna leiding pasobra mas cu akinan, por distingui asuntonan priva di esun di trabou. Akinan tin cu tene mas cuenta cu e pensamento di hende pasobra nos ta un comunidad mas emocional. Pero e ventaha aki ta cu nos ta sinti dolor y tin comprension pa e problema, cu un stranhero lo no por haci. Esey ta e bentaha sigur di ta un hende local den e funcion aki. Bon Dia Aruba ta desea e Alto Comisario hopi exito den su funcion nobo.

Autoridadnan no sa di nada

Posibel casonan di contaminacion cu salmonella despues di come na un restaurant

ORANJESTAD—Kico mester haci ora cu sinti malo despues di come na un restaurant? Esaki ta un fenomeno cu sa pasa hopi na Aruba, pero te ainda hopi hende no ta consiente cu nan mester avisa autoridad. Bon Dia Aruba a compronde cu tin un grupo di como 7 persona, no riba e mesun dia, cu a bira malo despues di a come na un restaurant popular.

E informe a yega na redaccion di parti di e mesun victimanan, kendenan a bisa di lo a haya e bacteria salmonella, mirando e sintomanan cu nan a keda confronta cune. Sinembargo, ora di a tuma contacto cu Departamento Hygienico di Salud Publico, no tabatin ningun informacion di ningun intoxicacion cu bacterianan peligroso.
Tin un protocol estricto institui cu tanto Eerste Hulp y dokternan di cas, cu asina cu tuma nota di mas cu un persona malo, despues di a come na un establecimento publico, mester avisa Dienst Besmettelijke Ziekten, DBZ, cu despues ta manda avisa Departamento Hygienico pa bay haci investigacion.

Sinembargo si e personanan afecta mes no tuma paso nan mes, y splica dokternan of te hasta e Departamentonan concerni, dificilmente por haci e controlnan necesario, cu ta di vital importancia.
Mester compronde cu den caso di cuminda cu ta haci malo por ta trata di diferente tipo di bacteria.

Salmonella por daña cuminda y ta pone hende shiwata, cu ta produci sintomanan manera diarea, sacamento, kramp y keintura. Carni of galiña curu, of cu no ta bon cushina of no tabata na temperatura controla hopi biaha por causa infeccion di salmonella. Por lo general, un hende por surpasa e sintomananan despues di 5 pa 7 dia. Pero si e sacamento y diarea ta persistente, mester bay dokter pa evita deshydratacion.

Otro bacteria cu por ta presente den carni curu y berdura ta E. coli. Un variante di e bacteria aki tambe por pone un hende bira hopi malo.

Den caso di infeccion di E. coli, e diarea ta cu sanger y ta acompaña pa keintura hopi halto. Un hende afecta pa E. coli mester bay dokter mesora. Muchanan ta mas vulnerable cu adultonan pa infeccion cu E. coli. Temperatura halto ta destrui E. coli, pa cual motibo mes expertonan ta urgi pa cushina carni mula particularmente hopi bon. Ta recomenda tambe pa laba berduranan hopi bon. Mas ainda tur hende mester laba nan man hopi bon.

E problema di E. coli ta cu si e ta riba berduranan, e miho paso ta pa destrui nan. Pa evita contaminacion di salmonella, mester laba e superficienan cu ta uza pa corta carni of galiña cu bleach, pa mata tur bacteria.

Den caso cu Departamento Hygienico mester bay controla un restaurant, ta tuma diferente muestra di cuminda, e luga unda ta prepara cuminda pa mira si tin presencia di e bacterianan aki.

Pa tal motibo mes, ciudadanonan cu tin sospecha cu nan a bira malo pa motibo di cuminda contamina mester avisa autoridadnan mesora pa por tene un control debido.

Minister ta reacciona riba ponencia di parlamentario di MEP

Comision ta evaluando posibilidad pa un studiante of cualkier hende haya descuento riba prestamo di gobierno

Aparentemente tin hende cu no kier compronde e splicacion aki atrobe



ORANJESTAD – Un biaha mas e mandatario di enseñansa a mustra e siman aki ta riba e supuesto promesa haci cu lo a bay reduci e placa cu e studiantenan mester bay paga bek ora cu nan caba studia, segun promesa haci na comienso di entrada di Gabinete Mike Eman aña pasa.

Un parlamentario di partido MEP a cuestiona esaki y e mandatario en cuestion a mustra cu e la splica esaki hopi biaha y lo a haci esaki un biaha mas pa tur hende compronde 'for once and for all' kico ta kico.

Segun e mandatario tin un procedura cu tin cu sigui segun lei ora cu kier duna un descuento riba un prestamo haci cu gobierno.

E procedura aki ta cana normal y cu e a splica ta cu mester por cumpli cu e puntonan legal aki pa bin na remarke pa un descuento.

Bo por hacie cu cada persona individual ta haya un descuento of ta pasa un ley cu ta pone cu tur hende cu studia y tene nan mes na cierto punto por haya un descuento mesora.

Pero ta trata di cierto leynan cu mester wordo prepara y tin un comision cu ta trahando riba esaki.

"Mi no ta compronde kico por ta asina dificil cu hende no por compronde" e mandatario di enseñansa a bisa.

E pensamento di cu mester aumenta e klasnan cu mas studiante ta algo cu absolutamente ta algo loco.

E mandatario ta haya hopi tristo cu e parlamentarionan di MEP ta trece esaki dilanti. "Kico tin influencia riba resultado den enseñansa?"

Dowers ta puntra, indicando cu ta parlamentarionan di MEP a bay pensa cu si tin mucho hende den klas, si ta e maestronan of si ta e condicion di scol.

A bin discuti den Parlamento recientemente cu ta e calidad di e maestro ta e cos mas importante cu e resultado di e studiante.

Y no cuanto mucha por tin den klas. Esaki por varia y no ta e discusion.

Claro cu circunstancia den cual bo ta duna les ta importante pero mas ainda ta conta e calidad di e maestro segun minister Dowers a keda bisa. Esey ta e discusion.

Ta hopi lamentabel ora cu ta hiba discusion serio, cu tin hende ta saca esaki for di contexto manera cu parlamentarionan di MEP a bin ta haci.

Segun Dowers, tin hopi klas cu ta mas grandi of chikito desde nos status aparte.

Apesar cu den Corte Superior el a gana su caso

Awor tin caso penal contra Parlamentario Booshi Wever pa difamacion di Rudy Lampe

ORANJESTAD – Pa algun siman caba redactor di casonan di Corte ta tras di e informacion si Ministerio Publico ta bay cuminsa caso penal contra Parlamentario C.A.D. “Booshi” Wever.

Redactor di casonan di Corte diferente biaha a puntra e vocero di Ministerio Publico pero ta parce cu no kier duna ningun comentario riba esaki.

Esaki a pone cu redactor di casonan di Corte a dicidi di busca otro fuente di confianza pa haya e informacion y ta asina cu enberdad Ministerio Publico ta persigui Parlamentario.

CASO PENAL CONTRA BOOSHI

Apesar cu recientemente Parlamentario Booshi Wever a gana su caso den apelacion encuanto rectificacion di Rudy Lampe, ta asina cu Ministerio Publico a cuminsa un caso penal contra dje, hustamente pa e mesun expresionnan.

Manera ta conoci, Rudy Lampe a dicidi di cuminsa un caso contra Ministerio Publico pa no a persigui Parlamentario Wever, kende e tempo ey tabata minister.

Na Augustus 2009, Corte Superior, despues di a trata e caso, a instrui Ministerio Publico cu mester persigui señor Wever pa difamacion.

Redactor di casonan di Corte a bin haya sa cu, apesar cu Ministerio Publico no kier duna informacion, un fax a bay pa e abogado di señor Rudy Lampe, informando di e caso. Redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu e abogado mr. Flanegin, kende por cierto tabata Fiscal, kende a confirma cu Ministerio Publico ta bay cuminsa un caso contra señor Wever.

Redactor di casonan di Corte ta gradici mr. Flanegin pa e entrevista, apesar cu e ta den exterior.

Ta asina cu dia 21 di October 2010, señor Wever mester presenta dilanti Hues como sospechoso di difamacion contra señor Rudy Lampe.

Ta asina cu señor Rudy Lampe tambe ta wordo spera den Corte, caminda como victima, e lo por haci un demanda pa daño cu el a sufri.

Durante tratamento di e caso, Fiscal lo mester motiva si ta considera e expresionnan haci den direccion di señor Rudy Lampe, como expresionnan castigabel pa ley y finalmente ta Hues ta dicidi si señor Wever ta culpabel of no.

Redactor di casonan di Corte lo bay ta presente den sala di Corte pa informa tur e lectornan di Bon Dia Aruba riba kico a sosode den Corte.

Segun Parlamentario di Partido MEP Xiomara Ruiz Maduro

Gobierno ta ilusiona studiantenan cu promesa di descuento riba studielening sin cu tin algo regla

A priminti algo y despues a bay trata esaki den Conseho di Minister

ORANJESTAD – Studiantenan cu a haya promesa di lo haya un reduccion, no a haya tende nada ainda segun parlamentario Xiomara Ruiz Maduro. Algo cu a wordo priminti na comienso di e gobernacion di Gabinete Mike Eman unda cu lo por a haya un descuento di entre 30 pa 40 % di e studie lening. Algo cu a bin di propio Minister Presidente cu a haci esaki durante su prome bishita pa Hulanda.

Ruiz ta mustra cu esaki a keda publica riba diferente website, incluyendo uno cu yama www. Studenten.nl.

"Por imagina e alegria cu ta reina serca e studiantenan ora cu nan a tende esaki" Ruiz a bisa. Pero a medida cu tempo tabata pasando, no a tende nada mas segun e parlamentario. Como tal ora cu e presupuesto di asunto general a wordo trata, a haci pregunta riba e tema aki segun e parlamentario a sigui bisa e siman aki.

Loke cu Ruiz a remarca ta cu ainda no tin nada concreto di e promesa aki y a puntra pakico esaki ta e caso. "MI tin cu bisa cu e promesa a cuminsa den un di e prome biahenan na november di aña pasa" Ruiz a bisa. A ripiti esaki na Corsow na unda cu aki tambe Mike Eman a hiba e mesun mensahe aki unda cu sinembargo aki ainda no tin nada di esaki.

A mustra tambe e siman aki cu a haci e pregunta durante e sesion di pregunta di parlamento, unda cu enberdad minister Mike Eman a confirma cu a trata esaki 11 di december ultimo den conseho di minister.

Aki a bisa cu ta asina y tabatin un mocion di januari di 2009 unda cu e fraccion di MEP a bin cu e propuesto aki como forma di incentivo pa atrae studiantenan pa bin Aruba y haya un areglo di reduccion di gastonan.

Mirando e importancia di esaki y e incentivo cu e por duna nos studiantenan cu por bin bek, fraccionnan den Parlamento unanimamente a duna nan sosten pa asina pasa e mocion aki. Na e momento ey a bin tambe un otro parti aden cu ta mira si enberdad pa esnan cu ta studia afo, si dentro di tres aña nan bin bek, nan por haya un descuento di entre 30 pa 40 %.

Locual segun Ruiz tin riba mesa, ta un decision di 11 di december 2009, siendo cu ta remarca cu prome cu esey, ya caba minister a duna e promesa na e studiantenan. Pues a priminti algo prome cu a trata esaki den gobierno mes.

Tabatin un persona cu lo a ricibi esaki caba, esta e descuento, pero a bin resulta cu e mandatario no tabata sa di nada di esey.

Pero ta Minister Mike Eman a mustra durante su presentacion den parlamento cu ta awor ta investigando esaki. Y sin por si acaso tin un studiante cu a haya un descuento caba, ta pa motibo cu e la haye a titre personal. Pero no por a bisa nada mas concreto kico tin cu haci pa bin na e remarke pa un descuento asina. Ruiz ta cuestiona e forma di haci promesa y yena nan cu ilusion.



Parlamentario di Partido MEP Xiomara Ruiz Maduro

Academico Arubiano ta sugeri acercamento holistico pa realmente permiti tur hoben probecha di educacion

Pa mehora perspectiva pa exito tanto pa hobennan como pa e pais, mester di integracion y miho comunicacion den educacion

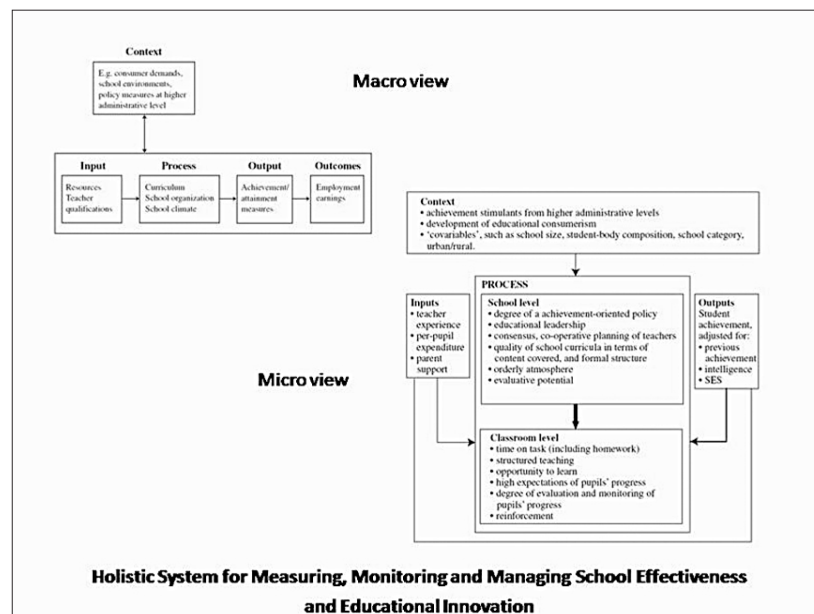
ORANJESTAD--Un otro aña escolar ta tras di lomba, alumnonan a haya nan diploma y awor ta preparando pa drenta e rumbo di enseñansa superior. Educadornan ta contento di mira hobennan, tanto masculino como femenino busca future nobo y crece den nan desaroyo personal y profesional. Sinembargo, den e mesun rosea, ta ora pa refleha riba tur esnan cu no a logra, pa un motibo of otro. "Nos tin cu reconoce cu cada studiante, cada alumno ta conta. Particularmente den un sociedad di isla, unda talento hoben ta scars, pero hopi esencial pa nos sostenibilidad como sociedad," ta opinion di Dr. Ryan Peterson, Rector Adhunto di Universidad di Aruba y investigado academico local.

E DISCO A PEGA

Segun Peterson, e ta parce manera e disco 45 cu a pega, y ta toca e mesun melodia pa e ultimo 20 añanan, unda ta papia di e fayonan di nos sistema educacional. "Sinembargo, e ta parce cu nos a faya nos studiantenan y no lo contrario. Tur vakantie nos ta lesa mesun titular y ta scucha opinion di comunidad na radio riba e porcentahe abou di graduadonan, e cantidad di alumno cu no ta caba scol y e decadencia fisico di scolnan." Ta kibra cabes di resultadonan di scol, particularmente enseñansa secundario, y ta puntra tur biaha di con tanto mucha ta faya. Algun ta culpa scol, otro ta bisa cu ta e maestronan, mientras cu un grupo ta tira culpa na maneho of falta di recurso.

Otronan ta mira mas leu cu e klas y scol, y ta enfoca riba sociedad, unda ta splica con factornan di famia, amigo y comunidad ta impacta hubentud y nan (falta di) logronan escolar. Pero toch tin algun cu ta corda y ta rebiba den e cayente di discusion, un estudio educativo cu a keda publica na 1993 y un estudio cu a sigui na 1994, riba efectividad escolar y 'dropouts' di alumno.

"No ta importa tur opinion, perspectiva of experticio. Tur ta individualmente corecto, pero colectivamente robes," ta e analisis di Peterson, kende a bolbe ripiti su analogia di algun homber of muhe blind cu e olifanti. E storia bieu aki ta un fabula di India, cu ta conta di seis homber blind cu ta bishita e paleis di e Rajah y ta topa pa prome biaha di nan bida cu un olifant. E prome homber blind ta saca su man y ta mishi e banda di e animal y ta bisa "mira con suave, e olifanti ta manera un muraya." E di dos ta haci mescos y ta mishi e nanishi di e olifanti y ta bisa "mira con rondo, e olifanti ta manera un colebra." E di tres ta mishi e djentenan grandi di e olifanti y ta bisa "mira con skerpi, e olifanti ta manera un spada." E siguientenan tur tabatin nan opinion corecto. "Mira con grandi, e olifanti ta manera un mata," "Mira con hancho, e olifanti ta manera un fan," y "Mira con fini (e rabo), e olifanti ta manera un cabuya." E punto di e storia ta cu mientras cu cada un di e hombernan blind aki ta corecto den nan 'observacion,' nan hunto no por a determina cu tabata trata di un olifanti, pa motibo di perspectivanan individual y falta di aliniacion y integracion, es decir comunicacion y coordinacion.



Holistic System for Measuring, Monitoring and Managing School Effectiveness and Educational Innovation

BAN PA UN CANTICA NOBO

Awor cu tin un presupuesto di enseñansa aproba, ta ora pa move dilanti, y ta ora pa inverti den construccion di patria y innova sistema educativo, segun Dr. Ryan Peterson. Mientras cu mehoracion no lo tuma luga di anochi pa mainta, e transformacion di otro banda ta rekeri si diligencia apropia den desaroya un mapa strategico di indicadonan nacional cu ta midi resultado. Esaki ta rekeri un sistema di inteligencia educativo integra cu ta midi, monitor y maneha innovacion y efectividad den enseñansa, y e calidad general di nos sistema educativo nacional.

Un sistema asina ta rekeri un acercamento holistico di nos sistema educativo den cua e contexto, proceso y resultado di educacion (y di studiante y scol) y desaroyo ta evalua den un forma sistematico y strategico.

Un modelo integra ta considera e impactonan multinivel di por ehempel comunidad, ambiente di famia, e situacion di e alumno na cas, e relacion di curpa y alumno, pero tambe infrastructura y organisacion di scol, liderazgo educativo, organisacion di klas, calidad di maestro. Ademas, ta considera resultadonan intermedio den termino di logronan educativo, escolar, bienestar personal y desaroyo. Pero tambe ta tuma den e perspectiva e posibilidad pa e hobennan aki despues por haya trabou y productividad. Un modelo asina ta duna un imagen completo di con sistemanan escolar den comunidadnan ta traha internamente.

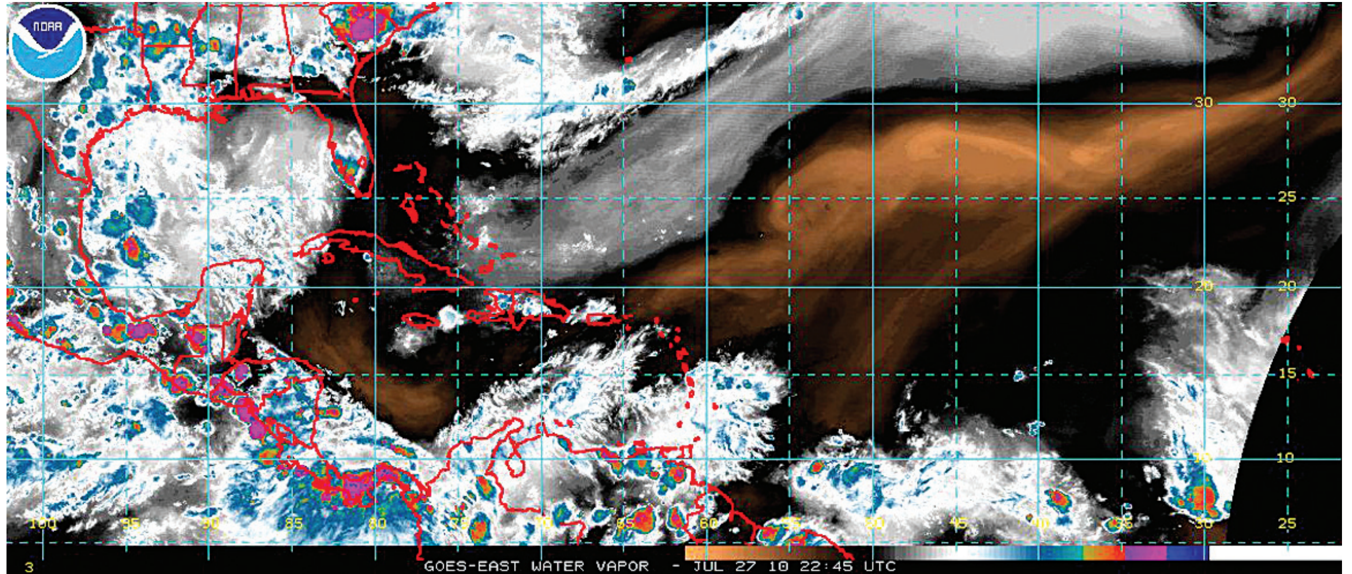
Resumiendo, en bes di traha cu modelonan di presupuesto cu ta depende di locual ta hinca aden, ta sugeri algo diferente. Esaki haci evaluacion impirico di innovacion educativo y desaroyo di maneho educativo cu ta guia pa efectividad. Ehempelnan di esaki ta maneho basa riba evidencia, den cua ta midi y monitor e resultado cualitativo di inversionnan den educacion y innovacion, pa asina guia trahamento di patria y desaroyo di capital humano.

"Pa mas cu dos decada nos a mira nos pais florece den hopi forma fantastico. Awe, nos mester tene cuenta cu e yamadanan di esnan hoben den pensamento. 'Scol manera semper' ya no ta sostenibel. Nos no por faya nos futuro mas y ta na nos pa determin'e" ta e sugerencia di Dr. Ryan Peterson.

Segun pronostico di tempo pa mayan

Un weer por lo general seco lo sigui prevalece riba e islanan ABC durante di dia

Y durante oranan di marduga y mainta un posibilidad pa awasero



ORANJESTAD - Shelo lo ta leve te parcialmente nubla cu chens pa un awasero local durante oranan di marduga y mainta cu un chens chikito pa strena cu lamper.

Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. y solo ta sali 06:21 'or y ta baha 19:03 'or.

Biento su forza lo ta modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de bes en cuando basta fuerte te fuerte den rafaga forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu durante proximo 24 ora no ta anticipa cambio significante den e condicion di tempo actual.
Pesey un wer por lo general seco lo sigui prevalece riba e islanan ABC durante di dia y durante oranan di marduga y mainta un posibilidad pa awasero.

Condicion di lama lo ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter. Perspectiva te diahuebs atardi: Parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante.

BON DIA Aruba

Gabinete Mike Eman cumpliendo

PannaBol parti di e proyecto "BoBario" masha exitoso den Village





SAN NICOLAS- E proyecto "BoBario" ta encera diferente programa cu ta wordo ehecuta den e barionan na Aruba. E verfmento di casnan di pueblo den Madiki Kavel dor di hobennan di e bario mes ta parti di e proyecto exitoso aki.

Otro programa ta plantamento di mata den e barionan na unda siman pasa a cuminsa den bario di Dakota. Mescos tambe ta e wega di Panna Bol cu tur dia durante siman ta wordo hunga den un di nos barionan. Panna Bol ta un wega di futbol di caya cu ta masha popular mes den henter Latino America. Siman pasa e team organisador di e proyecto aki cu ta resorta bou di Ministerio di Prome Minister Mike Eman, a bai Village cu Panna Bol.

Mester bisa cu hoben y adulto a atende masalmente na e wega popular aki. E ambiente tabata super, e hubentud a gosa den un esfera sano y e intercambio social entre e habitantenan tabata excelente. Tur ta ingredientenan di loke comunitarismo ta para p'e y cu ta e idea basico tras di e proyectonan cu Gabinete Mike Eman ta introduciendo den e barionan rond Aruba. Tin diferente programa mas na caminda na unda lo sigui envolvi habitantenan pa ta activo y pro activo den nan bario pa asina subi nan calidad di bida y haci e becindarionan miho habitabel pa tur hende. Gabinete Mike Eman ta duna un man y ta keda na cada un di nos pa percura pa nos bario, nos yiunan, nos bisiña, nos medio ambiente y nos calidad di bida ta bon.

Trabaonan di mantencion a cuminsa na diferente scol rond di Aruba



ORANJESTAD - Dialuna e trabaonan di mantencion na diferente scol rond di Aruba a cuminsa. Despues di a bishita scolnan minister di husticia y enseñansa mr drs. Arthur Dowers mesora a sinta cu e departamentonan concerni y a analisa e scolnan y a prepara un lista di e scolnan cu mester di un mantencion pa alivia e situacion den cual nan ta aden.

Hunto cu e departamento di enseñansa cu ta haci mantencion di scolnan yama "taskforce" y varios persona dispuesto pa yuda ,e trabaonan a cuminsa. Ta e intencion pa haci trabaonan di mantencion den e 3 simannan aki prome cu e aña escolar nobo cuminsa.

Diamars durante dia minister Dowers personalmente a pasa y wak con e trabaonan ta avansando.

E titular di enseñansa a keda satisfecho con e trabaonan ta bayendo y na un scol a duna un man cu e verfmento. Varios ta e maestranan cu a duna di conoce cu nan scol no a mira un man di verf of a haya mantencion durante hopi aña. Minister Dowers a encurasha esnan trahando pa sigui verf y asina pone e scolnan den un estado mas miho pa nos muchanan por cuminsa un aña escolar cu smaak pa siña.

Parlamentario Lainda Kemp- Westerhof:

Proyecto di Booth Camp lo duna un di dos oportunidad pa nos hobennan cu tin mester di atencion

Mester hinca un bon programa educacional den otro y mester tin un bon ekipo su tras



Parlamentario Lainda Kemp- Westerhof

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta mira e proyecto di Booth Camp uno sumamente positivo y cu mester bira pronto realidad. Berdad ta cu Parlamentario Lainda ta menciona cu e ta un proyecto cu ta tuma su tempo paso e mester e ta bon hinca den otro y no algo djis den pura o pa un periodo cortico. Tambe e ta mustra su preocupacion y ta bisa cu Aruba tin mester di e tipo di proyectonan aki, principalmente pa nos hobennan cu tin mester atencion. Hopi biaha ora nan cay den man di husticia nan no ta haya ningun tipo di ayudo, ni guia y corda awor cursonan o un oportunidad pa drenta scol bek. Fuera di esaki e oportunidad pa nan drenta comunidad bek y haya un trabao ta bira masha dificil. Cu consecuencia na luga di drecha ta pio so nan por bira paso nan ta wordo marca y rechasa.

Parlamentario Lainda ta pone hopi enfasis cu e proyecto aki bo ta duna den cierto forma e hobennan aki un di dos oportunidad pa trece un cambio positivo den nan bida y e ta duna e mayornan un paz den nan bida. Na Corsou e tipo di proyecto aki tabata tin un gran exito, paso na momento cu bo combina e boothcamp cu cursonan y guia spiritual e ta bira un exito rotundo. Berdad Parlamentario Lainda ta menciona cu e proyecto aki no ta algo cu den un periodo cortico ta keda cla.

E ta un proyecto grandi cu ta tuma su tempo specialmente si ta combine cu cursonan cu meta pa siña e hobennan aki un ofishi. Mester hinca un bon programa educacional den otro y mester tin un bon ekipo su tras. "Cu esaki mi kiermen cu ken ta bay duna e materianan, na unda e lo wordo duna y con e ta wordo duna y evalua. Y si e hobennan aki ta haya un certificado reconoci o no", asina parlamentario Lainda a bisa. Tambe, segun e Parlamentario, tur cos no mester djis caba despues di e booth Camp, mester por sigui guianan pa asina yuda nan drenta sector laboral. Paso hopi biaha esaki ta bira un frustracion masha grandi pa nan.

Parlamentario Lainda ta sostene e proyecto aki y lo keda pendiente pa e momento cu e bira uno realidad. Paso hopi biaha nos ta cla pa critica y husga na luga di sinta hunto y cera cabes duna un man y trata na trece un solucion pa cu e problemanan cu e pais ta enfrenta.



Bon dia Aruba: publicatie op 28 juli 2010

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **28 juli 2010** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Windstraat 32.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Hoben atraca cu arma di candela

SAN NICOLAS—Dialuna 3.30 di madruga, e homber K.T. di 18 ta bay warda di San Nicolas y ta bisa polisnan cu un rato prome, el a wordo atraca pa un homber. E ta bisa polis cu e tabata sinta na haltura di un luga di bende number na e cruzada P. Hendrikstraat/Resedastraat, cu su laptop ta download musica.

E ta bisa polis cu un Huynday Getz color berde cu glas scur getint a pasa varios biaha banda di dje. Dado momento el a tende un auto para den Resedastraat y el a mira un homber cu T-shirt blanco, carta tapa cu revolver di nickel den su man a bin riba dje. E homber a mik riba dje y a bise pa drumi abou.

Dor di miedo , el a pone e laptop banda di dje, y a drumi abou. El a bisa polis cu el a haya un curashi y a pusha man di e atracador y a core bay. E atracador a bay cu e laptop. E ta bisa cu e atracador a laga un petji di baseball atras marca Jordan.

Segun el a sigui duna describcion, e atracador tabata bisti cu un jacket blanco cu algo skirbi ariba, keds blanco . Polis a tuma su informacion y ta riba pista riba e atracador.

Ladronnan stroba di a kibra drenta den cas

SAN NICOLAS—Dialuna 4.30 di madruga, patruya di San Nicolas a bay den I.Wagemakerstraat pa un ladronisia, naunda cinco homber den un flatback blanco a purba di kibra den e luga. Testigonan a miranan y a yama polis. Na yegada polis a papia cu un testigo, kende ta bisa cu algun homber a purba drenta den e cas, pero cachonan a blaf y a stroba nan. E doño a bisa polis cu dos luna pasa nan a kibra den e cas y nan lo a mira e kluis, y nan a bin prepara pa buske, pero e cachonan a strobanan.

++++

Homber ta entrega keho contra homber cu a mata su cacho

ORANJESTAD—Dialuna 11.30 di mainta e homber D.B. naci na Aruba di 81 aña, ta bay warda di polis y ta entrega keho di destruccion di su cacho, contra e homber J. cu a tira su cacho mata. E ta bisa polis cu e homber J. tin arma di candela y a tira e bestia. B.D. a hiba e cacho Veterinario pa haci autopsia y naunda e veterinario a saca e bala cu a mata e cacho. D.B. a hiba e bala Ministerio Publico pa sigui cu e investigacion. E bala a keda confisca.

++++

Homber perdi

ORANJESTAD—Dialuna 8'or di mainta, un señora a bay warda di Polis y ta bisa cu su amigo Thomas Cornelis Mathias van de Bijl, di 33 aña ta perdi. E ta naci na Hulanda y ta kedando temporalmente na Montaña 62 A.

E ta bisa cu ultimo biaha cu el a mira e homber ta dia 25 di juli. Segun describcion e homber ta midi 1.74, ta flaco, color di cuero blanco, cabey bruin, casi pelon. Su color di wowo ta bruin y ta papia Hulandes. E ta bisti cu un short cortico blou y un T-shirt color preto. Cualkier persona cu sa algo di dje, por yama telefon 5871539 of 5617256.

++++

Ladron ta horta tas riba beach

ORANJESTAD—Diahuebs 8'or di anochi, A.G. naci na Aruba di 17 aña, ta bay warda di polis y ta haci denuncia di ladronisia riba beach.

E ta bisa cu den ora di merdia e tabata sinta cu su tas bao di un palapa y dado momento e tas a disparce. Despues di un rato el a haya e tas bek, pero bashi. Den e tas tabatin celular, camara y tambe placa.

Varios sospechoso di importacion of posesion di droga dilanti Hues



ORANJESTAD -- Manera redactor di casonan di Corte a anuncia, e siman aki lo tin varios casonan penal caminda e mayoria ta pro forma. E casonan ta varia di ladronicia, atraco arma, intento di mata y droga.

VARIOS CASO DI DROGA

Ta asina cu tin varios casonan di droga cu lo wordo trata mañan 29 di juli 2010. E prome caso ta contra e persona M.W.P., kende ta wordo sospecha cu riba 1 di Maart 2010, hunto cu un otro of otronan, el a importa y/of exporta cocaina. Segun informacion cu redactor di casonan di Corte ta dispone di dje, e caso aki lo wordo trata normal. Un otro caso di droga ta esun contra e persona M.L.M.B., kende ta wordo acusa cu entre 2 y 3 di Mei 2010, e tabatin cocaina y marihuana den su poder. E caso aki ta geschedule pa pro forma. sey ta nifica cu e tratamento lo no tuma luga, pero cu Hues hunto cu Fiscal lo fiha un fecha pa e tratamento. Un otro caso ta contra e persona G.I.R., kende ta wordo sospecha cu dia 23 di mei 2010, intencionalmente el a importa of tabatin den su poder, amphetamine. E caso aki tabata ta geschedule pa pro forma. E persona D.M.T.A., tambe mester presenta dilanti Hues, caminda e ta wordo sospecha cu riba 19 di Mei 2010, intencionalmente el a importa of tabatin un cantidad di cocaina hunto cun'e. Tratamento di e caso aki tampoco lo tuma luga ya cu e caso ta para pa pro forma. Pa tur e casonan pro forma ta asina cu e sospechoso mester presenta dilanti Hues y e chens tey cu e abogado lo bin cu argumentonan pa laga e sospechoso liber. Fiscal lo bay reacciona riba esaki y por surgi discusion interesante. Redactor di casonan di Corte lo informa nos lectornan di Bon Dia Aruba, kico a sosode den sala di Corte di Husticia.

Harold Tromp, director di Enseñansa pa Empleo

"Danki na Minister Otmar Oduber Enseñansa pa Empleo ta funciona atrobe manera debe ser"

Antes e tabata manera un baby lubida of bandona







ORANJESTAD - Recientemente Minister Otmar Oduber a realiza un bishita na Enseñansa pa Empleo (EpE) caminda cu entre otro, cursistanan pa bartender y waiter a termina nan curso.

Minister a felicita e cursistanan, pero tambe Enseñansa pa Empleo y su director, Harold Tromp, cu a acudi cerca Minister y a mustra interes pa reinicia cu e cursonan cu a wordo para pa casi 2 aña largo. Den practicamente dos siman di tempo a start e proyectonan pa loke ta e cursonan y awor na augustus lo cuminsa cu tur e cursonan ofreci pa EpE.

Harold Tromp a indica cu ta trata aki di un da historico pa Enseñansa pa Empleo dor cu a haya bishita di Minister encarga cu Enseñansa pa Empleo, Otmar Oduber. "Despues di 8 pa 10 aña cu Enseñansa pa Empleo ta draai, promer biaha cu nos ta haya bishita di un minister na e cursonan aki". El a agrega cu ministernan a bishita e localidadnan pa mira con Enseñansa pa Empleo a draai, pero nunca cu interes pa mehora EpE. "Enseñansa pa Empleo tabata manera un baby cu nan a lubida riba dje of nan a bandonele. Hopi otro iniciativa tabatin di otro ministernan, pero e interes pa mehora Enseñansa pa Empleo nunca tabatey. Solamente loke nan kier a pusha nos ta cu mudanza, saca nos for di luga caminda nos tabata paga 5 mil y hibanos pa uno cu ta paga 24 mil, esey tabata e interes di e ex minister Ramon Lee. Nos ta gradici Sr. Otmar Oduber y nos ta spera den futuro el lo sigui bishita e cursonan…e ta un proyecto cu pueblo ta pidi pe". Finalizando, Harold Tromp a gradici Minister Otmar Oduber tambe pa e rapidez cu cual el a firma e papelnan pa por cuminsa cu e cursonan manera debe ser na augustus. "Antes nos tin cu warda, nos tin cu lembe, nos tin cu yora pa nan firma e papelnan pa nos, pero awor aki tur cos ta bay 'on the roll', e ta bay mucho mas facil".

Minister Otmar Oduber a indica cu na momento cu el a asumi e responsabilidad como minister, Harold Tromp como director di Enseñansa pa Empleo a acerke di biaha mirando cu EpE tabata bayendo pa 2 aña sin cursonan, caminda cu poco poco tabata matando e departamento aki cu ta di vital importancia. Asina a cuminsa tur e tramitenan necesario y den tempo record a reinicia cu e cursonan.

Minister di Turismo, Transporte y Labor ta splica cu na maart ora a reinicia cu e cursonan, mas di 2 mil hende a inscribi pa nan y esaki ta un muestra di e necesidad grandi cu pueblo tin pa reeduca nan mes pa otro oportunidadnan den bida.

Na mes momento el a splica cu maneho di Gobierno ta pa awor na augustus conhuntamente cu oficina di Departamento di Turismo y oficina di Departamento di Labor cuminsa cu un programa di certificacion caminda cu lo acerca tur e gremionan cu ta forma e parti di Horeca na Aruba for di oficialnan di inmigracion te esnan cu ta sirbi nos turistanan na hotelnan pa por conoce historia di nos turismo y e balor di e servicio pa nos comunidad.

Concluyendo Minister Otmar Oduber a gradici un biaha mas Enseñansa pa Empleo, e instructornan y tur esnan cu ta yuda cu esakinan pa nan contribucion den hiba nos pais padilanti.

A.S.U lo organisa un sportcamp pa muchanan

ORANJESTAD - Directiva di Aruba Sport Unie pa medio di e comunicado aki ta trece na conocemento di pueblo di Aruba en general y esun di San Nicolas specificamente cu e aña aki, atrobe A.S.U lo organisa un sportcamp pa muchanan di 8 t/c 15 aña. E camp lo tuma luga den Joe Laveist Sport Park for di 2 di augustus t/c 6 di augustus for di 9:00'or am t/c 13:00'or. Tur mucha cu atende e camp lo haya un sandwich y bebida pa come y bebe. Aruba Sport Unie hunto cu algun sponsor lo carga tur gasto di e camp. E muchanan lo haya instruccion den 6 ramo di deporte (Volleybol, Baseball, Atletismo, cyclismo, Tae Kwon Do y Basketball) for di instructornan cualifica. Como muestra lo tin pa muchanan di 13 t/c 15 aña introduccion di cricket. Por inscribi durante oranan di oficina via telefon di oficina di A.S.U. 5854071 of 5854067 y tambe via e-mail di A.S.U. esta arubasportunie@yahoo.com Luga ta limita asina cu cupo yena lo cera e inscripcion.

Fundacion "From Light To Light" ta organisa tremendo fiesta pa recauda fondo diasabra awor





ORANJESTAD – Un biaha mas fundacion "From Light To Light" ta organisa un fiesta pa recauda fondo pa cu nan participacion den un caminata di salud na Bonaire. E fundacion aki tin dos aña di existencia y esaki lo bira e di dos ocasion cu nan lo participa den un caminata pa promove salud na Bonaire. Conhuntamente cu dietista, Sharline Loozen di Bonaire cu lo ta na cabes di e canamento hunto cu algun hendenan cu ta gusta move pa un bida sano; lo forma parti di e canamento aki.

E biaha aki IDEBON cu ta e departamento di gobierno cu awor lo cuminsa oficialmente cu nan programa di deporte na Bonaire, lo haya empuhe y ehempel di e trabou cu e fundacion From Light To Light ta bin realisando na Aruba. Regularmente cada siman nan ta organisa actividad di canamento entre un grupo di hendenan.

Cu hopi orguyo e fundacion aki lo participa na e programa oficial aki organisa dor di IDEBON y cu lo tuma luga dia 6 di september venidero. Pa tal motibo From Light To Light ta organisa un fiesta cu lo tuma luga diasabra awor 31 di juli for di 9'or anochi pa 1'or di madruga na Papilon 124. Benta di ticket cerca e miembronan di e fundacion of secretaria di e fundacion, sra. Marijke Croes na cel. 562-8212.

Mal stacionamento di autonan riba acera publico ta exigi mas control di polis

Y mas colaboracion y conscientisacion di nos automobilistanan

ORANJESTAD – E potretnan aki ta refleha e situacion caotico cu tur hende ta confronta dia aden dia afo cu mal stacionamento di vehiculo riba acera publico.

E situacion aki berdaderamente ta crea un situacion di peliger pa e peatonnan cu ta frecuenta entre otro e area comercial di caya grandi.

Pa confronta e situacion aki, minister di Husticia sr. Arthur Dowers a anuncia cu polis lo bay duna proces-verbaal pa e doñonan di auto cu ta laga nan autonan staciona riba acera.

Esaki lo wordo duna aunke cu e chauffeur no ta na e auto mes, asina e mandatario a declara.

Esey a keda palabra entre ministerio publico y cuerpo policial pa implementa esaki pero e no a cuminsa ainda.

Pues nos ta haci un apelacion na tur automobilista pa paga tino ora cu nan ta staciona nan auto den luga publico, pa contribui pa un trafico mas sigur y pa pensa riba e peatonnan tambe.







Delta Airlines ta expande servicio pa Aruba



ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi informacion for di Delta Airlines cu desde 18 di December, 2010 pa 30 di April 2011, e servicio aereo pa Aruba lo wordo expande cu servicio semanal for di aeropuerto La Guardia. E servicio aki lo ta riba diasabra solamente y Delta ta plania pa uza avionnan tipo B737-800 cu comodamente ta acomoda 16 pasahero den business class y 144 den economy class. E buelonan lo sali for di New York su aeropuerto La Guardia 10:36 di mainta y lo yega Aruba 5:30 di atardi.

Delta Airlines su expansion di servicio pa Aruba ta cuadra cu AAA su enfoke riba diversificacion den nos gatewaynan y AAA ta kere cu e servicio di Delta ta complementa Continental Airlines su servicio for di La Guardia. Continental ta usa e mesun tipo di avionnan y ta yega 1:19 di merdia.

"Nos ta contento cu e aumento di Delta Airlines su compromiso pa Aruba. New York ta un mercado hopi importante pa e destinacion y servicio for di tur 3 aeropuerto ta vital pa e exito den e area Noreste" asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa. "Nos ta spera ansiosamente pa yama bonbini na e prome di varios vuelo for di La Guardia door di Delta Airlines.

Procesion y Santo Sacrificio di Misa na honor di Santa Anna di Noord













ORANJESTAD – Diadomingo ultimo parokianonan di Noord tabata celebra fiesta di nan patrona di nan parokia Santa Anna.

Despues di un programa intensivo di actividad religioso, cu a cuminsa dia 26 di juli ultimo cu un Santo Sacrificio di Misa caminda muchanan a ser bendiciona; y a culmina diabierna cu un procesion den e parkinglot di e misa di Noord; y un Santo Sacrificio di Misa.

E ceremonianan aki a ser celebra dor di pastoor Santiago y Daniel y el a conta cu asistencia di un grupo grandi di creyentenan y fiel devoto di Santa Anna. Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e bunita procesion y e Santo Sacrificio di Misa na honor di Santa Anna.

BON DIA Aruba

Programa di vakantie "Exploradornan na Museo" a cuminsa

Diferente Vakantiecamps y bishitantenan individual ta haci uzo di paketenan vacacional di Museo Arqueologico

Inscribi awor pa programanan di vakantie











ORANJESTAD - E programa di vakantie "Exploradornan na Museo" di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a cuminsa siman pasa y ya Museo a ricibi diferente vakantiecamps como tambe bishitantenan individual cu ta haci uzo di e paketenan vacacional di Museo.

Ultimo dianan e salanan di exposicion di MANA ta yen di gruponan di mucha y hoben cu ta pasa un dushi rato 'explorando'. Tanto e muchanan como nan begeleiders a keda impresiona di e manera cu e exposicionnan ta hinca den otro y con ta trece e informacion na e bishitante. Hopi di nan a laga sa cu nan lo bin bek un otro biaha.

Den e periodo di 3 pa 12 di augustus MANA ta enfoca riba e exposicion di "Rancho" y ta ofrece programanan varia pa muchanan individual cu tambe kier pasa un dushi rato na Museo. Pa muchanan di 4 pa 7 aña tin un programa di 2 ora yama: 'Un lama yen di pisca', muchanan di 8 pa 11 aña tin un programa interesante di 2 ora yama: 'Muchanan arkitecto' y pa hobennan tin e programa di 12 pa 15 aña di tres ora yama: 'Un diseño arkitectonico pa Rancho'. Cupo ta limita, asina ta inscribi lihe pa bo ta sigur di bo luga. Pa participacion na e programanan ta pidi contribucion di solamente Afl.1,- pa mucha.

Banda di e e programa di Rancho MANA ta ofrece diferente pakete vacacional pa diferente edad pa e exposicion permanente cu tambe pa e exposicion temporario "Rancho". E prijs pa e manualnan ta diferencia entre solamente Afl.1,- pa Afl 5,- y por cumpra nan na balie den sala di exposicion permanente di MANA. Tur vakantiecamp of otro gruponan grandi (mas cu 10 mucha) semper mester registra nan bishita na Museo di antemano. Pa un programa mas amplio pa camps y otro gruponan vacacional, pa inscripcion pa e programanan vacacional di "Rancho" por yama 5828979 pa mas informacion.





Cosnan cu cualkier dama tin cu haci prome cu e compromete su mes

Pagina B3

Estilo y colornan special pa e temporada aki pa bo huñanan

Pagina B4 & 5

Coleccion nobo ecologico ta bin den preto y blauw

Rugtas di Totto ta laga bo recarga bo aparatonan electronico

E diseño di e rugtas a tuma dos aña di desaroyo entre test y evaluacionnan prome e por a subi mercado. Awor e ta obtenibel na Aruba tambe.

PALM BEACH – Loke por bira e fin di e problemanan di Ipod y celular cu ta keda sin bateria a ser lansa ayera na Aruba door di e tienda Totto situa na Palm Beach Plaza. Despues di dos aña di investigacion e marca di origen Colombiano, pero di fama internacional a presenta un rugtas innovador cu ta conta cu un aparato cu ta warda energia solar y ta laga recarga aparatonan mobil di uzo diario y masivo manera Ipod, MP3, telefon celular y BlackBerry.

Pagina B7

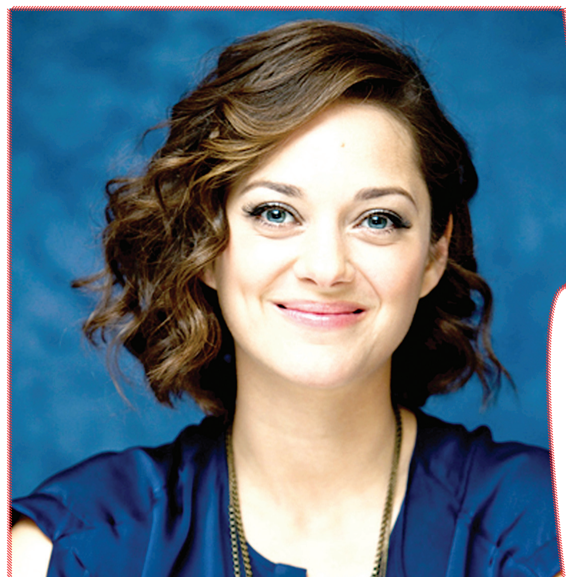




Maggy's a clausura exitoso campaña di Lacoste

Pagina B11

UN CORTA, SEIS ESTILO: SACA TUR E PROBECHO DI BO CABEY



ORANJESTAD – Actriz Marion Cotillard su estilista ta demostra (biaha tras di otro) e versatilidad di un cabey cortico.

SUAVE

Pa waves cu por mishi cune, a crea un split di banda, a haci Cotillard su cabey krul hala for di su cara cu un curling iron di 1 duim, despues a pasa su dedenan dor di e krulnan pa relaha nan.



Rock & Roll

Na banda full pega y ariba cu un tease halto ta crea un estilo chic. Hala cada seccion patras y wante na luga cu pin, lagando e puntanan colga. Tease e seccion ariba pa crea un haltura.





Romantico

Un division mey mey ta laga e waves mustra mas romantico. Aki su estilista a traha krul cu un curling iron di 1½ duim y despues a pega e blow-dryer riba nan pa losnan un tiki.







Twist

A seca e cabey di e actriz cu un diffuser pa wanta su wave natural, despues a hisa den un “makeshift French twist,” sigurando piezanan mas cortico y liber cu varios pins.







Retro

Pa un look inspira den decada 50, e estilista a traha rolls cu pin, despues a pasa skeiro pa un wave suave. Bandanan a bay patras y fiha cu pin patras di horea bao di otro waves.





Stret

Seca full stret, e cabey di Cotillard ta mustra mas largo. E ta pasa e hero na e puntanan pa nan no krul bay ariba ora nan dal contra su schouder.

Cosnan cu cualkier dama tin cu haci prome cu e compromete su mes

ORANJESTAD – Como un dama soltera bo tin mucho mas oportunidad pa haci cosnan pa bo mes y cu ta haci bo crece como persona. Den e articulo aki lo bin dilanti cosnan cu tur dama soltera tin cu haci ainda prome cu nan compromete nan mes.

***Pa crea confiansa**

1. Bay pelicula bo so
2. Hisa peso, ora cu bo por bench-press 45lbs lo bo sinti bo super
3. Purba surf, water ski of cualkier actividad cu bo no a yega di haci ainda. E lo por ta te hasta core bicicleta.
4. Saca sushi, pone un trampa pa raton, haci bo papel di belasting y hinca un cashi den otro.
5. Biba bo so of por lo menos cambia di apartamento sin yudansa di bo famia.
6. Practica y caba un test fisico grandi manera un mita marathon.
7. Bay un afspraak di docter cu ta duna bo miedo bo so. Bo lo sinti manera bo ta traha di hero.
8. Kita di trabou. E ta sinti asina bon pa bisa un hende pa keda cu nan trabou, basta cu esaki no ta afecta bo bida demasiado.
9. Bay un pais stranhero bo so.
10. Siña para pa bo mes.

***Haci algo cu bo por wak bek riba dje y bisa 'Mi a pasa bon'**

11. Wak algo cu ta pasa un biaha den bo bida, manera un glacier.
12. Gosa di por wak tur e reality TV cu bo kier.
13. Bira burachi durante dia, djis paso bo por.
14. Bay un cita cu un hende cu ta haci bo sinti nervioso.
15. Sali cu un homber mas grandi cu bo cu ta hiba bo un lugar bunita y ta haci bo sinti tremendo.
16. Sali cu un guy cu ta haci bo hari te ora cu e ta haci dolor.

***Haya perspectiva …**

17. Ta un bon 'wingwoman' pa bo amiga, no semper tur cos tin di draai rond dib o
18. Pasa tempo cu bo wela cu ta viuda y soltera, e sa kico ta bo so!
19. Haci trabou boluntario

***Pa haci bo aprecia bo proximo guy…**

20. Pasa por lo menos un Valentine's Day bo so
21. Atende un bruid bo so



22. Bay un cita cu esnan cu bo no ta desea. Bo lo balora esun bon cu ta na caminda.

***Pa haci bo sinti sexy y atractiva…**

23. Busca flor pa bo mes
24. Inverti den un shimis preto chikito y algun stilettos sexy.
25. Sinta na un bar bo so y bebe un martini.
26.Cumpra algo cu bo no sa cumpra normal y disfruta di bisti esaki.

*** Pa haci bo lo mas hopi di bo tempo liber…**

27. Caba cu bo studio si bo por esaki. Den e aña cu bo ta studia bop or haci un cantidad di diferente cos te hasta disfruta di ambiente.
28. Tira bo mes den algo cu ta tuma tempo, manera siña un idioma straño.

***Pa haci bo mes un miho pareha den futuro…**

29. Traha un lista di bo erornan.
30. Siña cushina bon.
31. Busca algun hobby. Tin cosnan cu tin cu mantene bo ocupa, plus e ta haci bo mustra mucho mas interesante.
32. Laga bo amigonan casa drecha bo perfil riba website di conoce hende.
33. Wak pa bo finansas tan a ordo.

***Pa aprecia di ta soltera…**

34. Babysit baby di un conoci
35. Yuda un amigo pasa door di un divorcio of termina un relacion
36. Ta anfitrion di un anochi unicamente pa damas.





SERVICIO BON DIA Aruba

Estilo y colornan special pa e temporada aki pa bo huñanan

ORANJESTAD – Cambia bo color di huña ta e cos mas facil cu bo por haci durante di e temporada dushi aki. Bo no tin cu gasta mucho placa na sandalia nobo of bay gym pa e curpa perfecto pa bikini na momento cu bo huñanan di man y pia ta mustra spectacular tur cos ta bon!

Haci uzo di un dushi color di sherbet

No preocupa, e estilo aki no lo laga bo mannan pega pega manera e sherbet cu a inspira e, pero e color aki lo duna bo estilo completo un extra boost. For di oraño pa lila, colornan pastel ta mustra hopi bon riba cualkier color di piel mes impresionante cu cualkier color neon.



***Para trafico cu color oraño bibo**

Duna un shimis preto chikito un extra volumen haciendo uso di pintura oraño bibo, color di e cone nan cu nan ta cera caminda cune. Bo tin cu pensa cu e temporada aki tur cos tin di haber cu lama, te hasta si bo por pasa ey banda unicamente den bo pausa di trabou. Color bibo y vibrante pa combina perfecto cu e temporada.



***Purba e estilo di Wite-Out**

Bo no mester ta invita na ningun fiesta annual na unda cu blanco ta loke cu ta na moda, bo por haci uzo di e color aki tambe durante dia normal. Mantene nan cortico y simpel, manera bo shimis di solo actual y mustra sumamente fresco den e calor di e temporada.



***Pone brio riba bo pedicure**

Bo tin gana di mas color? Bay di bo mannan pa bo pianan y haci uso di e mesun brio na bo man pa bo pianan tambe. Duna nan tambe color y combina esaki y zapato of sandalianan cu ta bria y ta combina tremendo cu bo pedicure cu ta algo importante pa e temporada aki.



*Combina bo huña cu bo acesorio faborito

Bo sa e tas ey color di arcoiris cu bo ta saca unicamente den e temporada aki. Purba di combina bo color di huña cu eskai. E ta aki cu ta tuma tempo pa haci y kizas lo bo tin cu laga un professional haci esaki pa bo. Ya asina e ta mustra spectacular.





***Haci cos mas interesante cu multicolor**

Color metalico masha lihe por luci cu cualkier paña cu bo tin bisti. Bo por haci esaki pa motibo cu dependiendo unda e lus dal ki color e pintura metalico ta haya. Bo por haci esaki tambe door di pinta un color basico y despues combina esaki cu otro colornan fini pinta riba dje pa crea esaki.



***Duna bo mes un mani artistico**

Si bo ta un hende ta gusta haci cos diferente cu bo huña. Busca e pennan pa pinta riba bo huña. Bo por haci cosnan special manera bo logo propio riba bo huña y asina crea cosnan masha bunita cu sigur lo hala atencion di tur esnan cu pone atencion na bo huñanan.



***Bria cu silver, oro of platinum**

Colornan metalico na e momento nan aki ta e colornan mas in cu tin na e momento nan aki. E ta colornan masha facil pa haci uzo di dje mirando cu e ta pas cu cualkier cos cu bo bisti of haci uzo di dje. E bunita di dje ta cu bo ta haya cu e ta haci bunita den luz y sigur lo hala e atencion pa bo mannan na momento indica.



***Duna French manicure un cambio loco**

Normalmente semper den e colornan neutral y blanco, French manicure ta algo masha gusta. Pero purba algo diferente haciendo uzo di colornan cu normalmente lo bo no haci uzo di dje. Manera por ehempel bo huña ros cu e punto blanco of cu glitter pa asina haci e mustra mucho mas spectacular cu e French normal.



***Pone stenchi riba bo huña**

Si bo no tin miedo di bria y bria hopi, purba pa pone stenchi riba bo huñanan. E ta algo diferente cu sigur lo hala atencion tur caminda. Scoge un bunita color como base y despues cu e mesun esmalte pone e stenchinan cu bo ta prefera y haci esaki luci manera un strea di berdad. Bo por haya e stenchi nan aki na cualkier botica.



***Un mester pa e temporada…ultramarine**

E color mas contento y mas sexy pa e temporada aki. Color ros semper ta wordo uza pero e turquoise aki ta un trend y lo impresiona y hala atencion unda cu ta! E color ta lo perfecto pa e temporada y ta combina facilmente cu bo paña y sigur cu cualkier tipo di acesorio cu bo kier haci uso di dje. E ta un color cu na mes momento tambe lo haci bo sinti masha special.



Hombernan ta papia:

"Ki ora bo ta haya un hende muhe ta sexy sin cu e mes sa...?"

ORANJESTAD – Tende for di e hombernan aki: Bo ta hot. Te hasta (por ta specialmente) ora bo no ta kere cu bo ta. Con fabuloso esey ta?



1. Lagrimanan

Segun Keith ta ora cu e hende muhe ta yora. Pero no histericamente of di tristeza. Ora cu su pareha ta haci algo special y esey ta pone su wowonan yena cu awa. E ta kere cu esaki ta djis asina cute, cu bo no por resisti. Fuera cu e ta laga bo sinti bon, e ta mustra con vulnerabel e muhe ta. Duna bo gana di djis brase y ta su 'heroe'.

2. Mirada di Amor

Ora cu e ta wak mi manera mi ta e unico den su bida. Hende muhe tin un cierto mirada cu bo por djis wak con nan ta sinti pa bo.

3. Pret ta Hot

Ora cu e ta pone hari. Si un muhe ta un tiki payaso, dus cu e no ta tuma su mes demasiado serio of tur ora tin un cara 'zuur'. Esey ta trahe riba mi.

4. Un Cambio di Perspectiva

Si e no sa cu mi tey, manera ora cu mi ta bay tope algun caminda y mi ta yega eynan prome, mi por wak cosnan cu mi ta gusta for di un perspectiva diferente.

5. Tras di Stuur

Mi ta gusta wak un muhe stuur standard. E ta pone mi pensa cu e por tuma control riba cama tambe.

6. Santo y Salo

Mi mucha muhe y ami ta pasa hopi tempo na beach, y esey ta sexy ora cu nos ta yega bek y e ta tur na santo y su curpa ta salo.

Coleccion nobo ecologico ta bin den preto y blauw

Rugtas di Totto ta laga bo recarga bo aparatonan electronico

E diseño di e rugtas a tuma dos aña di desaroyo entre test y evaluacionnan prome e por a subi mercado. Awor e ta obtenibel na Aruba tambe.



PALM BEACH – Loke por bira e fin di e problemanan di Ipod y celular cu ta keda sin bateria a ser lansa ayera na Aruba door di e tienda Totto situa na Palm Beach Plaza. Despues di dos aña di investigacion e marca di origen Colombiano, pero di fama internacional a presenta un rugtas innovador cu ta conta cu un aparato cu ta warda energia solar y ta laga recarga aparatonan mobil di uzo diario y masivo manera Ipod, MP3, telefon celular y BlackBerry. E diseño di e rugtas aki ta 100% Colombiano y no ta nifica ningun peso adicional pa esun cu use. Al contrario, ta permiti su usuario spaar energia y e alternativa di recarga cualkier aparato for di unda cu e kier sin ningun inconveniente.

E marca cu a mustra di ta hopi comprometi cu medio ambiente y un muestra di esey, e rugtas cu screen solar ta ideal pa esnan cu tin cu keda hopi tempo pafo di oficina y no tin chens di recarga nan aparatonan. Representante di Totto a bisa cu e diseño di e rugtas aki a tuma casi dos aña entre test y evaluacion cu a permiti haya un producto multifuncional y facil di carga.











A agrega cu e modelonan nobo aki a cuminsa bende den tur tienda di e marca tanto na Colombia como den exterior, sin sali foi liña di e estilo y prijs caracteristico di Totto.

Mas bien, e alternativa nobo aki ta e confirmacion cu e ola berde tambe a yega na e acesorionan cu tin un demanda halto entre studiante y ehecutivonan.

Segun e directiva, e uzo di energia solar den e rugtas a rekeri e fabricacion cu materialnana hopi mas resistente y di duracion largo sin descuida beneficionan conoci pa consumidornan di e producto manera comodidad y ergonomia ora di use.

E elemento nobo aki cu for di awor lo por haya esnan cu ta pro medio ambiente y tecnologia, tambe ta ofrece banchinan 'quilted' pa mas comodidad, varios organisado funcional y un laptop carrier.

Pa Recarga

E funcionamento ta 'hopi simpel', ya cu djis mester energia solar pa funciona. Ora ta activa e panel mester ta expone na luz di solo pa recarga e bateria; ya cu e rugtas tin varios conector cu ta sirbi hopi aparato, djis scoge esun adecua, conecta y ta cla.

E producto ta disponibel awor na Aruba tambe. Tambe e por recarga cu luz artificial.

BON DIA Aruba

Varios manera pa lanta e confiansa den bo mes



ORANJESTAD – Ken lo no saca beneficio di un boost di e confiansa den nan mes? Den e articulo aki lo presenta varios manera cu bo lo por haci uzo di dje pa bo sinti bo mes mas miho y na mes momento cu mucho mas confiansa den bo mes!

1. Mehora bo piel

Tin cuater caminda secreto cu na momento cu bo haci uzo di concealer na e areanan aki ta haci henter bo cara mustra miho. E skinanan scur paden di bo wowo, e skinanan pafo di bo wowo, na cada banda di bo nanishi y na cada banda di e boca, pone un poco concealer suave na e area nan aki.



2. Hala for di e spiel

Muhernan cu ta pasa mas hopi tempo ta pone atencion na nan apariencia ta menos feliz den comparacion cu otronan. No ta nifica bo bo no por pone atencion na bo apariencia, djis cu haciendo esaki den un forma excesivo ta distrae bo di otro facetanan di bo bida.

3. Para stret

E modelonan di Victoria Secret ta haci esaki prome cu nan sali riba pasarela den nan carson di abou y no ta importa con bon nan curpa ta, bo sa cu nan mester di confiansa den nan mes e ora y na e momento ey. Ora cu e modelonan aki subi pasarela nan ta hala na lombrishi den direccion di nan lomba y hala schouder atras y pecho den halto.

4. Duna bo mes poco color

Mayoria hende ta sinti mucho mas saludabel ora cu nan ta un poco broncea, apesar cu un bon broncea ta lo contrario di ta salud. Expertonan ta recomenda pa hunta bo curpa cu poco crema bronceador hunto cu bo crema. E ta haci bo mustra



manera cu bo tin un broceado sin cu bo mester haci esaki di un forma no saludabel.

5. Duna bo mes mas brio

Un di e maneranan mas lihe pa bo mustra mas fresco ta un peel. Bo por bay docter pa un 20% alicylic acid peel. Of bo por haci esaki na cas cu un mascara di yogurt y honing, yogurt sin sabor y completo ta rico na acido lactico y honey ta un antibacterial cu ta suavisa. E ta exfolia y haci e piel mustra mucho mas brioso.

6. Cambia bo color di cabey

Hendenan cu cambia nan color di



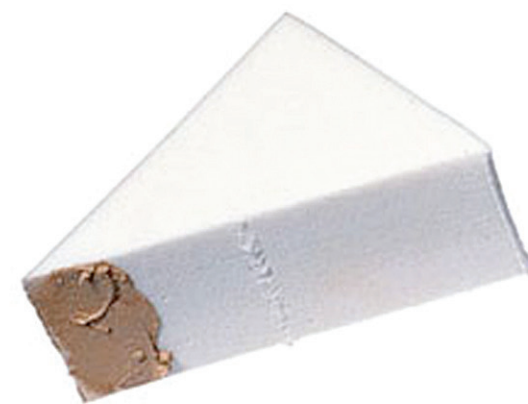


cabey tin mucho mas confiansa na trabou asina studio a mustra. Despues di cambia e color di nan cabey, nan tabata tin mas curashi di puntra pa un aumento, reta nan hefe y pone nan pia abou na momento cu nan mester a confronta un colega.
28confidence 6

7. No soda por nada

Bo por trara planta di man cu ta soda of sodamento excesivo bou di brasa of den bo cabes cu injeccion di Botox. Una bes bo haci esaki lo bo no tin cu biba cu e miedo di duna hende man y bo man ta tur soda, lo bo sinti bo mucho mas miho.





8. Haci bo cartera limpi

Pone un momento durante di siman cu bo ta pasa door di bo cartera pa haci esaki limpi. Pone recibo y tarheta di credito na unda nan mester ta y benta loke cu no mester afo. Maneha un cos chikito y bastante importante lo haci bo sinti den control di bo bida y yena di confiansa.





9. Sinti manera cu bo pa perde un size

Hende cu ta haci uzo di fragancianan pica y floral ta mustra mas flaco cu nan ta. Den averahe, hende hombер ta percibi hende muhe di ta 12 liber menos na momento cu nan haci uzo di e tipo di fragancianan aki. Asina ta si preocupacion cu bo peso ta matando bo confiansa, haci uzo di un fragancia asina y sinti bo mas trankilo.

10. Haci contacto cu wowo

Ora bo ta papia cu un hende, wak nan den nan wowo. E ta un custumber di hendenan cu tin basta confiansa den nan mes. Si e otro persona no ta wak bo insiguridadnan bo no lo ta consciente di nan tampoco.

11. Haci uzo di lipstick

Makeup por haci un hende muhe mustra diferente den spiel, pero segun estudionan haci nan ta sinti diferente tambe. Hende muhe cu makeup cu wak nan mes den spiel ta sinti mas confiansa den nan mes y ta bira un persona mas acertivo y mas sigur den e rol cu nan tin den nan bida diario.



12. Stop di dobla bo lomba

No tin nada di haber cu bo mal postura of cu bo dolor di lomba. Dobla bo lomba riba bo lessenaar ta haci bo sinti menos postivo y cu confiansa den bo mes pa bo por haci algo cu bo ta haciendo na e momento nan aki.

13. Haci donacion di paña

E tin varios beneficio pa bo. No unicamente bo ta ruim op bo cashi di sushi, pero na mes momento e ta haci bo sinti bon paso bo ta yudando bo prohimo.

14. Laga blow bo cabey

Experto ta bisa cu semper cu nan cuminsa blow un hende su cabey nan ta cuminsa dilanti prome. Paso manera cu un hende muhe was nan cabey asina nan ta actua diferente.

Na momento cu nan caba y bay, nan schouder ta hala patras, nan tin un swing ora nan cana y nan ta sinti miho.







BON DIA Aruba

Cla, Bisti, Bay!

E vestuario y acesorionan pa haci bo vakantie relahante, pero cu estilo



Lama

Pakico: Cana den un tunic cu tokenan plata cu facilmente por hiba bo lama pa restaurant. Sandalianan metalico ta luho-casual. Trece otro acesorio cu tokenan di briyo, manera shorts cu piedra of renchi horea. Bril di plastic Michael Kors, Tunic di catuna Echo, trahe di baño di nylon-spandex Hermanny by Vix, sandalia cuero metalico Sergio Rossi y tas di raffia cu cuero, Helen Kaminski.

Campo

Pakico: Disfruta di naturaleza den pleno comodidad cu diferente capa di telanan fresco y suave. E silueta actualiza di e cargo ta haci bo pianan mas flaco y tin



hopi saco. Un sombre y bril ta sconde e solo. Aviators di aluminium y cuero Ray-Ban, Kindle di amazon.com, Top-Siders di cuero Sperry, Tank di catuna Steven Alan, armband di sodalite y labradorite, Cardigan di linen Theory y carson di catuna J Brand.

Ciudad

Pakico: Nabega facilmente e tereno urbano den un neon T-shirt, skinny jeans y flats. Un vest traha na man y acesorio di plata ta hisa e look. Yena bo maleta cu piezanan cool, na moda manera un bisti cu plushi y



un jacket di jeans. Renchi horea di plata Emily Amey Jewelry, vest di rayon-polyester Obhetonan Necesario di Ady Gluck, clutch di brass mesh cu satin trim Felix Rey, carson di jeans Siwy Denim, coyar di plata y cristal R.J. Graziano, camisa di seda Club Monaco, armband di palo y metal Devon Leigh y sandalia di cuero Sam Edelman.

Romance

Pakico: Namora den un bisti di flor y sandalia di satin. Wanta e transcurso di dia suave cu short roos y un top



los, wanta e bisti di bustier pa bay come anochi. Renchi horea oro blanco, amethyst, y diamante My Jewelry Box, armband di oro y zirconia Melinda Maria, bisti di seda Zimmermann, tas di cuero cu cadena di brass Tommy Hilfiger, sandalia di satin Badgley Mischka.

Spa

Pakico: Entre masashi, sinta den lounge na patio cu un jacket di color y un saya. Short y leggings fresco ta perfecto pa cualkier actividad. Hiba un romper y wedges pa un look nechi pero comodo. Visor di Polyester-spandex DKNY Golf, tank di catuna Annie Havlicek, racket Prince EXO3, studs di glas Carolee, jacket di nylon-polyester Nike, saya di Polyester-spandex Fila y keds Adidas by Stella McCartney.





Maggy's a clausura exitoso campaña di Lacoste





PALM BEACH - Maggy's Duty Free Perfumes and Cosmetics cu hopi satisfaccion a clausura nan campaña promocional patrocina pa fragancianan Lacoste cu entrega di e premio na su feliz ganado. E promocion aki a core durante henter luna di Juni ultimo caminda clientenan por a participa den e rifa di un aparato di wega Wii cu cada compra di cualkier perfume Lacoste Essential Sport di 100 ml.

Algun dia atras Maggy's a realiza e sorteo caminda, manera e potretnan ta ilustra, e man inocente di e yiu di un empleado di e perfumeria mes a saca e cupon cu nomber di Julissa Croes, kende a cumpra su Lacosta Essential na Maggy's di Paseo Herencia.

Julissa a keda invita ayeratardi pa pasa na e mesun sucursal di Maggy's pa asina ricibi su premio. Representante di e perfumeria a haci entrega di esaki y di e manera ey ta sera otro campaña grandi cu a comparti entre clientenan como un beneficio adicional di ta cliente di Maggy's. Masha pabien na Julissa Croes cu su premio.





BON DIA Aruba
SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Jowell & Randy, e duo ta awor den otro dimension musical



E duo di reggueton Jowell & Randy ainda ta corda nan nerviosismo ora cu nan a presenta dos siman pasa den e anochi di premiacion di "Premios Juventud" na momento cu nan a sali banda di Wisin & Yandel, premiacion cu nan a canta pa prome biaha. Jowell a bisa den forma masha emociona cu e experiencia aki di mas o menos un siman pasa "tabata algo masha grandi mes pa nan por a presenta e version remix di e tema "Loco" cu Wisin & Yandel riba un escenario grandi mirando streyanan grandi manera e ocasion ey". Asina mes cu nan tin experiencia den e genero y riba escenario, nan a señala: "estábamos bien nerviosos los dos y sentí un miedo terrible, las manos nos sudaban mucho y por el mismo respeto al público y por el show que representaba. Cuando salimos la bulla fue tan fuerte que botamos el golpe del nerviosismo". E duo porcierto, tabata dialuna den e actividadnan artistico di e weganan Centro Americano pa cual nan lo presenta ribe e scenario yama 'Paseo del Litoral' na Mayagüez como parti di e e anochi di 'TMobile'. Debi n'e agenda agita e duo mester a ahusta tur cos pa nan por cumpli cu e eventonan mas masivo.





Jowel & Randy a duna di conoce lo siguiente: "Antes cogíamos seis shows en la semana, pero ya no estamos haciendo actividades pequeñas ahora soñamos con escenarios donde están los artistas grandísimos. En verdad es bien difícil entrar porque hay que tener más responsabilidad y disciplina. Ahora los negocios son buenos por el equipo de trabajo que es más profesional y Wisin & Yandel nos han ayudado mucho en esta etapa de nosotros", pa cual nan ta masha gradici cu nan ta cay bao di e seyo di WY Record cu ta poniendo hopi placa tras di e duo aki y bo por mira e frutonan sigur pa cual e tema "Loco" ta pega tur caminda na paisnan hispano. E duo a bisa "Estamos en otra dimensión", pa cual nan ta trahando duro pa sigui crece cu nan musica y sigui bay dilanti den e genero aki cu a bira uno masha competitivo.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

"Inception" ta sigui lidera e lista di sala nan di cine na Merca



E pelicula "Inception", protagonisa pa Leonardo Di Caprio y dirigi pa Christopher Nolan a gana e pelicula "Salt" cu Angelina Jolie. Esaki ta un bataya di peliculanan di accion cu den fin di siman na Merca y Canada tabata un locura.

"Inception" ta sigui na number# 1 pa di dos siman consecutivo, esaki t'e pelicula cu ta conta e drama con soñonan ta wordo desaroya y cu a recauda den 10 dia mas o menos 143.7 Miyon US Dollar.

"Salt", ta un aventura di spionahe, cu a debuta na di dos luga cu 36.2 Miyon US Dollar.

E pelicula ta wordo protagoniza pa Angelina Jolie pa cual su rol ta un agente di CIA cu ta wordo acusa di ta un dobel spion. Na di tres luga cu 24,1 Miyon tabata staciona e pelicula anima "Despicable Me", cu ta inclui e voz di Steve Carell no a bay malo, pasobra el a gana te aworaki 161,7 Miyon US Dollar.

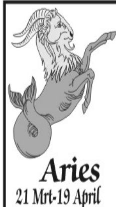
Den un convergencion di ideanan masha straño, e tres peliculanan cu mas placa a recauda ta esnan basa den storianan original, nada di adaptacion di storia, buki, video game of otro material ya existente.

"Den zomer, loke ta wordo mira normalmente ta continuacion di diferente saga si bo por yamanan asina", asina aki Paul Dergarabedian a duna di conoce. E ta un analista Hollywood.com. "P'abo tin storianan original manera e prome tres peliculanan aki ta un les pa tur e studionan di grabacion cu kisas e publico ta mas habri na mas originalidad den zomer y cu kisas no ta inclina su mes na loke ya ta un storia conoci, asina mes cu esaki por nificia bay den direccion opuesto di tur ehecutivo di e studionan", el a agrega. Siguientemente e cifranan pre-eliminar di loke a wordo bendi den fin di siman tras di lomba na Merca y Canada, segun e firma Hollywood.com. Esaki ta e top 10 cu su total recaada te aworaki:

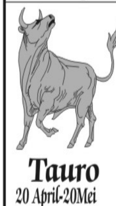
1. "Inception", 43,5 Miyon US Dollar.
2. "Salt", 36,5 Miyon US Dollar.
3. "Despicable Me", 24,1 Miyon US Dollar.
4. "The Sorcerer's Apprentice", 9,7 Miyon US Dollar.
5. "Toy Story 3", 9 Miyon US Dollar.
6. "Ramona and Beezus", 8 Miyon US Dollar.
7. "Grown Ups", 7,6 Miyon US Dollar.
8. "The Twilight Saga: Eclipse", 7 Miyon US Dollar.
9. "The Last Airbender", 4,2 miyon dollar.
10. "Predators", 2,9 miyon dollar.







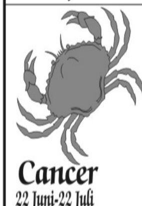
Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.



Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.



Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uzo di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…



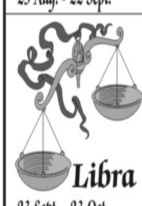
Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.



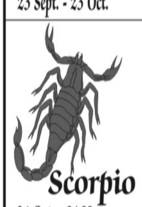
Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.



Virgo
Bo mente ta manera un especie di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.



Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto



Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos cerca di bo pa asina nan por wak bo.



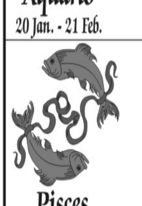
Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.



Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!



Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.



Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

FAMOUS MUSICAL FIRSTS

Chamber music concert (1849)
Chart hit (1932)
Eight-track recorder (1954)
Exclusive music publisher (1790)
Gramophone (1887)
Instructor (1837)
Instrument store (1759)
Jukebox (1899)
Opera telecast (1940)
Orchestral tune (1768)
Quadraphonic concert (1977)
Rock-'n'-roll (1953)
Singing contest (1790)

Z	K	L	X	E	R	S	H	P	U	B	R	M	C	H
E	T	O	L	N	O	I	Q	C	R	I	L	E	J	A
K	A	S	R	K	C	P	N	I	U	S	H	R	V	R
R	P	H	E	D	Ñ	O	C	G	S	T	O	T	E	T
U	D	Z	O	T	B	M	G	I	U	M	S	P	I	H
Q	A	I	N	E	A	C	W	N	X	E	E	T	E	Q
R	N	B	C	I	R	H	U	R	Y	C	V	N	J	I
O	S	O	C	S	V	M	T	A	L	I	M	E	V	G
T	I	T	N	I	U	E	R	K	U	S	U	I	T	H
C	R	C	E	C	C	N	C	X	H	C	R	N	S	T
U	E	P	Y	R	O	Y	F	E	R	V	D	T	J	R
R	O	M	A	G	A	X	S	T	R	O	R	Q	A	C
Q	T	E	R	E	T	T	O	X	J	A	D	O	K	R
G	O	N	A	L	A	S	B	U	E	V	L	E	C	E
T	H	P	O	M	E	C	E	K	N	U	T	F	R	N



SUDOKU
PUZZLES

		7				4	9	
			6		9	8	1	
	8	4			5	3	2	
	2		7			9		
		5			3		8	
	7	1	5			2	3	
	9	8	3		2			
	4	2				1		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

1	6	7	2	3	8	4	9	5
2	5	3	6	4	9	8	1	7
9	8	4	1	7	5	3	2	6
8	2	6	7	5	1	9	4	3
4	3	9	8	2	6	5	7	1
7	1	5	4	9	3	6	8	2
6	7	1	5	8	4	2	3	9
5	9	8	3	1	2	7	6	4
3	4	2	9	6	7	1	5	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Sta. Cruz
San Nicolaas:
Botica Centro Medico

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Dirk Kuyt ta disfruta di e hospitalidad di Amazonia

PALM BEACH – E sumamente famoso streya Hulandes di futbol a dicidi di bishita Amazonia Churrascaria un anochi e siman aki, hunto cu un grupo di su miembronan di famia y amigonan, pa disfruta di un tiki anonimidad y un sentido di un berdadero vakantie.

Esaki tabata su di dos bishita na e restaurant. Na un manera priva el a bishita nos isla aña pasa, na Juni, pa un vakantie hunto cu su famia, y e biaha aki el a wordo invita pa Aruba despues di e Weganan di FIFA Copa Mundial cu un cantidad di su coleganan cu ta forma parti di e ekipo Hulandes final di 23 miembro, como un invitado di Gobierno di Aruba, mustrando su gratitud pa e tremendo prestacion di e hungadornan.

Kuyt a start den tur shete partido pa Hulanda y a caba e torneo cu un gol y tres asistencia.

E waiternan y sirbidornan amabel a percura pa su experiencia por tabata uno super bon y a provee Dirk y su invitadonan cu tremendo hospitalidad y cuminda fantastico.



Laguna Restaurant awo ta sera pa un refrescamento





PALM BEACH – Laguna Restaurant, Radisson Aruba Resort Spa & Casino, lo ta sera pa su refrescamento di e temporada, pa un periodo di tres pa cuater siman.

Su Buffet di Desayuno popular lo muda pa e Sunset Grille Restaurant, y lo wordo sirbi durante e dianan di siman di 7:00 a.m. pa 12:00 noon.

Riba Diadomingo e Buffet di Desayuno lo ta obtenibel di 7:00 a.m. pa 10:30 a.m., na cual momento e seleccion lo wordo expandi y enrikeci pa sirbi e Diadomingo Champagne Brunch, di 11:00 a.m. pa 2:30 p.m.

Radisson Aruba Resort Casino & Spa, cariñosamente conoci como La Grande Dame, a celebra su di 50 aniversario durante e zomer di aña pasa.

Durante su añanan como un pilar den hospitalidad riba e isla, e resort a pasa door di un cantidad di renobacion y refrescamentonan, cualnan a contribui na su atraccion eterno y popularidad como Aruba su resort mas stima.

Fundacion Impetus ta organisa charla “Comunica cu Angelnan” na Cas di Cultura

ORANJESTAD - Fundacion Impetus ta organisa dialuna dia 2 di augustus 2010 di 7’or pa 9’or di anochi un interesante charla cu e titulo “Comunica cu Angelnan” den foyé di Cas di Cultura. E charla ta na encargo di Bob Harms, conocedo di e ciencia teologico conoci como “angelologia”. Durante di e charla aki lo trata temanan manera “kico ta esencia di Angelnan”, “pakico Dios a crea Angelnan” y tambe “con Angelnan por yuda nos crea salud y prosperidad den nos bida di tur dia”. E charla ta costa 25 florin pa persona, loke ta inclui tambe e buki di oracion nobo nobo skirbi y compila pa Bob Harms, “Poder di Oracion III”.

E tema di Angelnan y nan nificacion pa sernan humano e ultimo añanan ta wordo masha hopi discuti. Di añanan ’90 pa awor aki a skirbi mas cu 800 buki riba temanan cu tin di haber cu Angelnan. E industria di cine Mericano tambe a produci varios cine y serienan di television cu e tema di Angel. Un di esun mas popular tabata “Touched by an Angel”. Den e charla Bob Harms lo elabora riba tur aspecto cu tin di haber cu Angelnan, basa riba e doctrina biblico, esta loke Bijbel, tanto den Testament Bieu, como den Testament Nobo ta papia di Angelnan i con nan por yuda hende alcansa e promesanan di Dios.

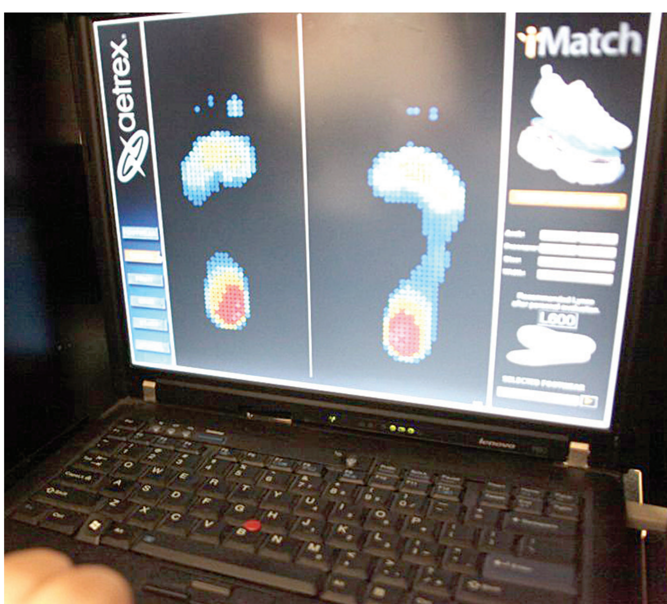
Ta pidi pa tur esnan interesa pa asisti na e charla aki pa registra via di e number di telefon 742 6211. Tur hende ta bon bini pa bin tende pa nan mes un di e promesanan mas divino di Dios, manera E la haci’e den Salmo 91:11-13: “Pasobra El a manda su angelnan warda bo unda cu bo bay. Nan lo cargabo den nan man, pa bo no dal bo pia contra piedra. Riba leon y colebra lo bo cana y trapa yiu di leon y dragon.

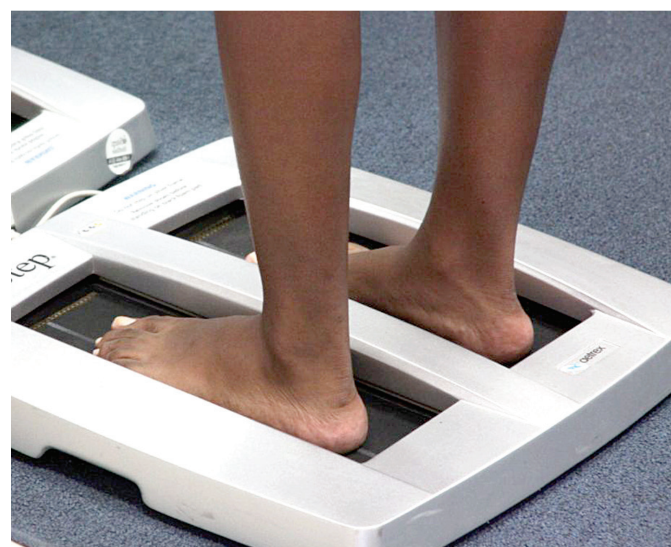
A participa den campaña di futbol na TeleAruba

Rocheline Williams ta bisti sapato Aetrex awor









ORANJESTAD - Durante henter e temporada di futbol mundial, e marca di sapatonan Aetrex a patrocina e transmisionnan di futbol via TeleAruba.

Durante e weekend final, a organisa un competencia via SMS.

Televidentenan mester a manda un mensahe via nan telefon cu e contesta riba e pregunta, cuanto modelo di sapato Aetrex tin den Comfort Healthcare situa na Sero Blanco.

Centenares di televidente a manda SMS pa participa y algun di nan so a manda e contesta corecto, cu tabata 97 diferente model di sapato. E ganado absoluto a resulta Rocheline Williams di Seroe Janchi # 109. Despues di wega a invite pa e pasa Comfort Healthcare pa asina e mes scoge un par di sapato di su gusto como su premio.

Aetrex ta un sapato terapeutico cu ta obtenibel exclusivamente na Comfort Healthcare. Aetrex tin un scanner di tecnologia masha avansa cu ta analisa bo presion di pia. E scanner automaticamente ta recomenda un plantia special cu por yuda alivia dolor di lomba, dolor di pia y te hasta dolor na heup.

Separa di tur esaki, ora bo scoge un sapato di bo gusto, unabes bo para riba e mashin, e scanner mes ta conseha con pa ahusta e plantia di bo sapato di marca Aetrex pa asina elimina e presion di pia, y dunado mas comodidad y stabilidad ora di cana of para den bo sapato.



Mester bisa cu ya caba tin hende a cuminsa uza e sapatonan di Aetrex pa trabou of den nan tempo liber y tur ta sigura di a nota un cambio y cu awor si nan ta sinti nan mes bon!



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Éxito den e Mundial di equitacion na Puerto Rico.

Wernher Dijkhoff cu plata y Mark Bruin cu brons a encabeza 17 di e 22 atletanan di Aruba cu a bay final

C/2-3

DEPORTE

Jennifer Piter a competi den hisamento di peso na Mayagüez

C/4

LATINO

PABIEN COMUNIDAD PERUANO NA ARUBA

Awe 28 di juli Peru ta celebra 189 aña di su independencia

C/10-11

Capitan di seleccion Hulandes Giovanni van Bronckhorst a yega Aruba





ORANJESTAD- Ayera den oranan di atardi capitan di e seleccion Hulandes na Sur Africa a yega Aruba pa disfruta di un vakantie bon mereci. Manera tur hende ta bon na altura e equipo Hulandes a titula sub campion mundial. Un logro grandi. Prome cu nan a bai Sur Africa caba Giovanni van Bronckhorst a anuncia cu e lo stop despues di e mundial aki. Den un wega amistoso diadomingo cu a pasa den "de Kuip", e stadion di su equipo Feyenoord na unda el a cuminsa su carera na edad di solamente 7 aña, van Bronckhorst a hunga su ultimo wega contra e equipo Real Mallorca. Pa Giovanni van Bronckhorst, kende tin awor 35 aña, y cu durante su carera impresionante a hunga den e seleccion nacional Hulandes 106 biaha, e despedida tabata hopi emocional. Na Sur Africa e tabata capitan di e team Hulandes y a haci un bon trabou. Su goal den e wega contra Uruguay cu a bin cu un velocidad halto y di basta leu, a impacta tur hende y tabata un di e goalnan mas bunita durante e mundial aki. Prome Minister di Aruba Mike Eman hunto cu su colega di deporte Richard Visser a bai aeropuerto di Aruba pa yama van Bronckhorst y su famia un caluroso bon bini riba e paraiso aki. Su cuatro coleganan cu ta aki pa mas di un siman caba a experiencia e amabilidad di e comunidad aki cu a sa di duna nan e honor cu nan merece. Van Bronckhorst sigur tambe lo sera conoci mas di cerca cu nos hendenan cu a biba e mundial aki cu hopi tension y a apoya e equipo Hulandes cu hopi entusiasmo.

Éxito den e Mundial di equitacion na Puerto Rico.

Wernher Dijkhoff cu plata y Mark Bruin cu brons a encabeza 17 di e 22 atletanan di Aruba cu a bay final







ORANJESTAD -- For di dianan 4 te cu 11 di juli 2010 e selección di 10 jinete y 12 amazona di Aruba a participa na e Mundial di equitacion Paso Fino pa Jinete y Amazona na San Juan, Puerto Rico.

Aunke cu un desventaha grandi dor cu nan a participa cu ehemplarnan cu a wordu asigna na nan pa medio di un sorteo, mientras cu e jinete y amazonanan di e pais organizado Puerto Rico y algun di Estados Unidos a participa cu nan propio ehemplar di alta calidad, nos jinete y amazonanan a demostra nan gran capacidad pa saca lo maximo hasta di e ehemplarnan di menos calidad y a clasifica pa e competencia final.

Diabierna dia 9 di juni 2010 den e competencia di Amazona 4 pa 5 aña Chary-Ann Kock di apenas 4 aña montando e ehemplar mas dificil den e categoria Encanto de Palmarina a logra clasifica y despues a gana e cinta di Quinto Puesto. Dyami Croeze den Amazona di 6 pa 8 aña y Natalia Mouawad den categoria Amazona 9 pa 11 aña ta clasifica pero no ta logra cai den premiacion.

Den e categoria di Jinete di 6 pa 8 aña Jay Zievinger di 6 aña a demostra su domínio di e ehemplar Lambada de Besilu (cu despues ta sali den e categoria di Jinete di 21 pa 24 aña) y ta logra clasifica, pero lamentablemente ora di e comparacion di e particpantenan den e prueba di dificultad ora di e cambio di direccion e ehemplar ta dal para cu ne pa cual motibo Jay no a alcansa suficiente puntahe pa premiacion. Chayon Kock aunke su ehemplar a presenta cu un problema di calamber den su pata posterior a core su prueba individual impecable y tog a clasifica, pero no a cai den premiacion.

Sigui lesa pagina C3







Continuacion di Pagina C2

Diasabra 10 di juli 2010 den categoria Amazona 12 pa 14 aña tres amazona di Aruba, Kassandra Oduber, Ava Rooijakkers y Yentl de Bruijn a clasifica. Despues a sigi un competencia fuerte caminda a compara e participantenan cu a clasifica cu otro pa medio di pruebanan di dificultad. Ava riba e yegua Muñequita de Oro a hasi un tremendo trabou pa saca tur loke por for di e yegua ya di edad y ta logra conquista e cinta geel di Tercer Puesto.

Den Amazona 18 pa 20 aña Alina Mansur despues di clasifica cu e ehemplar Titanic de Villa Paraiso a sigui den un bataya fuerte cu Valentina Velez di Colombia, Irelsy Rivera di Puerto Rico y Cristina Minter di Merca y a termina na e Tercer Puesto.

Brigitte Werleman cu e yegua Alegria de Profeta a clasifica den e categoria Amazona di 21 pa 24 aña, pero ta keda pafor di premiacion.

Diadomingo 11 di juli 2010 den categoria Jinete 12 pa 14 aña Arjean Martinus tambe ta clasifica.

Den e categoria Jinete 15 pa 17 aña tur tres jinete di Aruba a clasifica y aunke Juan Jose Werleman y Ethanael Tromp a haci un gran esfuerzo ta Wernher Dijkhoff riba e ehemplar 30-30 de Cuentas Claras den e comparacion a keda den posicion pa un medaya.

Despues di un competencia fuerte Wernher a termina cu e medaya di plata cu un punta di diferencia tras di e medayista di oro Gabriel Arias di Puerto Rico.

Mark Bruin riba e yegua Hechizada de 4H den categoria Jinete 18 pa 20 aña, despues di clasifica ta wordu compara te final di e competencia cu Javier Arias di Puerto Rico y Adrian Garcia di Sto. Domingo. Mark su trabow duro a hasie merecedor di e medaya di brons.

Aunke cu Aruba no a regresa cu un medaya di oro, tog como team Aruba a luci. E team di 22 atleta a keda na quinto lugar den e clasificacion final.

OCA ta orguyoso cu e prestacion y dedicacion di e team y ta manda un felicitacion na e integrantenan di e seleccion cu a traha duro y na e team tecnico consistiendo di e coach Igor Kock y su asistentenan Gino, Nito, Joa y Gail. E tabata un gran esfuerzo.





Jennifer Piter a competi den hisamento di peso na Mayagüez



ORANJESTAD- Nos atletanan ta mirando accion na Mayagüez, durante e Weganan Centro Americano y del Caribe (CAC). Den e dianan tras di lomba e competencia di atletanan femenino den e categoría 58 kilogram a tuma lugar den e "Coliseo Juan Sanchez Acevedo" na e cuidad di Moca, den vecindario di Mayagüez. E competencia a cuminsa den oranan di atardi, caminda un sala yen di fanaticonan di e Weganan CAC tabata presente. Den e categoria di 58 kilogram tabata tin 8 hisador femenino. E paisnan cu a participa tabata Aruba, 2 atleta di Colombia, 1 di Republica Dominicana,1 di El Salvador, 1 di Mexico, 1 di Nicaragua y 1di e pais sede Puerto Rico. Jennifer a termina na di 7 lugar cu un total 130 kg. Jennifer a purba di kibra su record cu cuatro kilo, pero no a logra esaki. Den e evento "Snatch" Jennifer a finalisa hisando 55 kilogram, caminda el a hasi dos intento pa hisa 62 kilogram. Den e segundo parti di e competencia, den e "Clean & Jerk" Jennifer a finaliza cu 75 kg unda cu el a purba aki tambe pa hisa 81 kg, pero pa motibo tecnico unda un referee a duna Jennifer dos luz cora e no a logra e hisada. Combinando e total di kilonan hisa, Jennifer a termina cu 130 kilogram.

E competencia tabata hopi fuerte. Finalmente e atleta Jackelina Heredia di Colombia a finaliza cu un total 210 kg ganando asina e medaya di oro. Na di dos lugar a termina e atleta Geralee Vega di Puerto Rico, cu a finaliza cu un total di 205 kg pa e medaya di plata. Na di tres lugar a termina e atleta Monica Dominguez cu un total di 203 kg pa medaya di brons.

Mester bisa cu nos por a mira nos atleta Jennifer Piter mas fuerte cu nunca, un atleta cu ta cuminsa competi pa puesto cu e paisnan grandi manera El Salvador y Nicaragua cu tin hopi mas experiencia den e deporte aki. Pronto nos por spera cu e puestonan lo cuminsa mehora, di manera cu e experiencia competitivo tambe ta crece. Sigur tabata un competencia fuerte, pero nos ta sigur cu pa proximo campeonatonan internacional Aruba lo tin un mihor resultado cu mayor competencia pa e otro paisnan.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Salad di tuna y macaroni

Ingredientenan:

- **1 cup di macaroni**
- **2 bleki chiquito di tuna fish**
- **1 cup di seldergeslice**
- **¼ cup di piccalili**
- **3/4 cup di mayonnaise**
- **¼ cup di Russian salad dressing**
- **1 cuchara grandi di juice di limoenchi**
- **½ theeeleep di salo**
- **1/8 theeleep di peper**
- **1 ciboyo corta chiquito**
- **1 webo herbi duro geslice**

Preparacion:

Herbe e macaroni segun instruccion ariba e paki y skoria e awa. Den un bowl of komchi grandi habri e tuna fish cu un forki for di otro. Agrega e macaroni e selder y e picalili. Combina den un otro bowl, e mayonnaise e resto di e ingredientenan y mescla cu e tuna fish. Dorne cu slice di webo herbi

Pa 6 persona

Hugo a participa como referee na Mayagüez



ORANJESTAD- For di Sr. Willian Ozuna, Presidente di Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas, Hugo a haya un invitacion pa para como referee internacional na e Weganan Centro Americano y del Caribe (CAC) pa e deporte di weightlifting for di 17 te cu 22 juli 2010.

Total a participa 25 referee di paisnan den Caribe y Suramericano pa e deporte di weightlifting. E refereenan a hospeda den Villa Añasco cu ta keda mey ora for di lugar di competencia. E competencianan di weightlifting a tuma lugar den e famoso "Coliseo Juan Sanchez Acevedo" na e cuidad di Moca cu ta keda den vecindario di Mayagüez. Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a participa como referee internacional y tambe kier a gradici Comite Olimpico Aruba cu a yuda haci e biahe posible y e tramitenan pa por a participa na e Weganan Centro Americano y del Caribe.

Amanda Maduro y Anouk Eman a sobresali cu dueto den synchro na Mayagüez



ORANJESTAD- Drentando e segundo siman di competencia durante e Weganan Centroamericano y del Caribe (CAC), dialuna mainta a toca turno na nos representantenan den e deporte di landamento sincroniza, cu ta tumando lugar na Mayagüez, Puerto Rico. E dueto, consistiendo di e atletanan Anouk Eman y Amanda Maduro, a competi den nan prome evento, cu ta e Dueto Tecnico. Y esey nan a hasi hopi bon! Logrando e mihor resultado den historia di synchro pa Aruba den e Weganan CAC, e dueto di Aruba a termina na di cuater lugar, herando por poco e podio di honor. Ademas a laga paisnan grandi manera Republica Dominicana, Puerto Rico, Guatemala y Costa Rica atras. Amanda y Anouk mester a laga e duetonan di Mexico, Colombia y Venezuela nan dilanti, pero si tene cuenta cu Colombia y Venezuela en realidad ta paisnan "invita" den e Weganan aki, cu ta pa e region Centroamericano y di Caribe, por realisa con grandi e resultado di e combinacion Arubano ta.

E animo den e equipo di synchro ta grandi y ta duna un empuhe pa e proximo eventonan cu ta sperando nan. Diamars e equipo a mira accion, den e evento di Equipo Tecnico. Diabierna



Anouk y Amanda lo competi den e Dueto Libre (coreografia liber) y diasabra ta termina e competencia di synchro cu e evento di Equipo Libre.

Hopi exito na nos equipo cu ta consisti di: Anouk Eman, Carondina Leijdekkers, Amanda Maduro, Anna Posner, Nikita Pablo, Janelle Flemming, Saskia Franken y Kiara van Trikt.

Healthy Living Walkers a recorda e di 5 aniversario di su participacion na e Vierdaagse di Nijmegen





PIEDRA PLAT- E grupo di canadornan di e tempo ey, Healthy Living Walkers a recorda e hecho cu ya ta cinco aña pasa cu nan a participa na e famoso ruta di canamento na Hulanda, conoci mundialmente como e Vierdaagse di Nijmegen.

Cu un total di di 13 persona, e grupo a cana e trayectoria di casi 40 kilometro pa cuater dia largo, un reto cu sigur pa e grupo completo tabata uno sumamente dificil.

Pero e tempo ey e grupo aki a entrena pa mas di un aña largo pa cu e reto aki, ta hopi sacrificio a ser haci pa cada un di e atletanan aki, pa asina por a logra e meta di cana tur cuater dia y sin stop of cai afor.

Mester bisa cu e grupo e aña ey a haci furor den nan outfit unico, hasta un canal di television Hulandes a para nan riba ruta pa un entrevista.

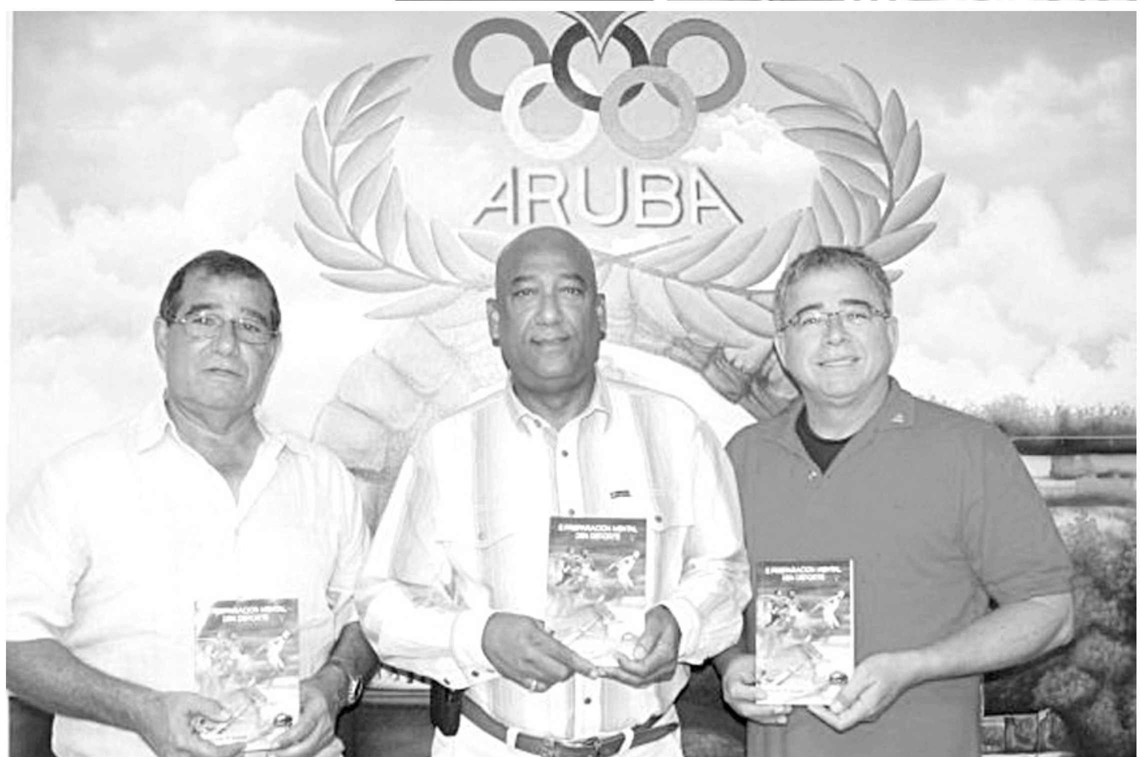
Remarcabel ta cu e grupo di Healthy Living Walkers ta preparando seriamente pa haci un comeback pa asina otro aña cu Dios su poder nan lo por bolbe participa na e Vierdaagse di Nijmegen.

Edmundo Josiah a publica buki tocante preparacion mental di un atleta









ORANJESTAD- Bou di e titulo "E preparacion mental den deporte", Lic. Edmundo Josiah a publica un buki cu ta esencial pa tur esnan cu ta participa activamente den deporte. Sea cu bo ta un atleta, un entrenador, un tecnico, un dirigente of un mayor, e preparacion mental den deporte ta un area sumamente importante cu por hasi é diferencia den cualquier deporte. E buki ademas ta den e idioma Papiamento, loke ta hasie mas facil pa compronde pa un y tur.

Edmundo Josiah ta psicologo di profesion y ta specializa den psicologia deportivo. Considera como un di e fundadornan di psicologia deportivo den su pais natal Cuba, Edmundo tin casi cuatro decada di experiencia como psicologo den deporte. Su labor mas conoci ta e trabou durante ocho aña cu e seleccion nacional di boxeo di Cuba, caminda ela colabora cu e preparacion mental di mas cu 20 campeon Panamericano, Mundial y Olimpico, entre nan a destaca e Triple Campeon Olimpico y Mundial, Teofilo Stevenson. Pa e ultimo dieztres aña Edmundo ta yama Aruba su cas, caminda e ta traha pa Comite Olimpico Arubano, actualmente den e funcion di Director Tecnico y psicologo pa e atletanan cu ta forma parti di e seleccion di COA.

E buki "E preparacion mental den deporte" ta contene diferente topico sumamente interesante. Temanan cu ta wordo presenta ta entre otro: kiko ta preparacion mental di deporte?; e ansiedad pre-competitivo; adolescencia y rendimento deportivo; con pa enfrenta frustracionnan den deporte?; e comunicacion entrenador-atleta; e relacion sexual den bida di e deportistanan. Un total di 10 capitulo ta trata e temanan aki y algun otro mas cu sigur ta bale la pena pa lesa.

Esnan cu ta interesa pa cumpra e buki aki tocante psicologia den deporte, por pasa na e clinica di Lic. Edmundo Josiah, situa na e segundo piso di Botica Kibrahacha den Havenstraat, den siman durante oranan di 14.00-18.00 or. Por tuma contacto tambe telefonicamente cu e oficina na number 583-0036.

Gradiciendo cada un di nan pa nan apoyo pa por a realisa e proyecto aki, Edmundo Josiah a hasi entrega di e prome bukinan na Su Excelencia Ministro di Deporte, Dr. Richard Visser, y na dirigentenan di institucionnan deportivo di nos pais manera Presidente di Comite Olimpico Arubano, Roy Mezas; Secretaria General di COA y Miembro di Comite Olimpico Internacional, Nicole Hoevertsz; Director di IDEFRE, Jessy Beukenboom; y Secretario di Comision di Subsidio pa Deporte, Jerry Gomes. Su compañeronan di COA, e staff profesional, consistiendo di Chu Halabi (Presidente di Comision Tecnico) y Robbie Falconi (Director di Desaroyo) tambe a ricibi un ehemplar di e buki for di man di Edmundo.

COA ta felicita Edmundo Josiah profundamente cu e publicacion aki, cu ta un logro grandi pa deporte di nos pais. Un buki tocante psicologia di deporte y scirbi na Papiamento! Busca bo ehemplar di e buki, pa asina bo tambe por beneficia di tur loke e tin pa ofrece na informacion valioso.

Antorcha Olimpico Hubenil a inicia su biahe di Grecia pa Singapore



ORANJESTAD- E biahe di e antorcha Olimpico hubenil a inicia diabierna ultimo na Olympia, Grecia, cu sendemento di e candela durante un ceremonia oficial pafor di e famoso Tempel di Hera. Usando e rayonan di solo y un spiel cóncavo, un religiosa sagrado a cende e candela prome cu esaki a drenta e stadion Olimpico Antiguo y a wordo pasa pa e antorcha di e prome cargador di e antorcha, Apostolos Koutavas, un atleta cu lo representa Grecia den e deporte di trampoline durante e Weganan Olimpico Hubenil (Youth Olympic Games). Den e 22 dianan cu falta pa e prome edicion di e Weganan Olimpico Hubenil na Singapore, mas o menos 2.400 cargador di antorcha lo hiba e candela na tur cinco continente den un biahe diseña pa promove e balornan Olimpico di excelencia, amistad y respet bou di hubentud rond mundo.

E biahe di e Antorcha Olimpico Hubenil, bou guia di e Comite Organizador di weganan di Singapore, lo yega e ciudad di Berlin dia 24 di juli, moviendo pa Dakar (26 juli), Mexico City (30 juli), Auckland (1 augustus) y Seoul (4 augustus). Un relevo di antorcha di seis dia cuminsando 5 di augustus ta programa pa yega e destinacion final Singapore, caminda cu e Weganan Olimpico Hubenil ta tuma lugar di dia 14 pa 26 di augustus proximo.

"E ta un momento orguyoso y special pa por a mira e Antorcha Olimpico Hubenil wordo cendi pa prome biaha," Presidente di Comite Olimpico Internacional Jacques Rogge a bisa. "Nos speranza ta pa hobennan rond mundo sinti e espirito di e Youth Olympic Games, simboliza den e biahe di e antorcha y cu nan lo brasa e mensahe di excelencia, amistad y respet."



Presente na e ceremonia di cendemento di candela tabata e Presidente di e Comtie Organizador Singapore 2010 Ser Miang Ng, Presidente di e Comision di Coordinacion di IOC pa e prome Weganan Olimpico Hubenil Sergey Bubka, Presidente di Comité Olimpico Griego Spyros Capralos, Embahadora di e Weganan Olimpia Hubenil Yelena Isinbaeva, y otro invi tadonan.

"Ta un honor di mira e nacimento di un iniciativa nobo pa hobennan," señor Ng a bisa. "Aunque cu e ceremonia di cendemento di candela ta data bek mas cu 2.000 aña, e balornan Olimpico di excelencia, amistad y respet cu e candela ta representa ainda ta mes relevante awendia.

"Nos ta spera cu e biahe di e Antorcha Olimpico Hubenil lo conecta hendenan hoben rond mundo cu e Movimento Olimpico, y inspira nan pa biba segun e balornan aki. Y nos ta ansioso pa yama henter mundo bonbini na Singapore na augustus pa e prome edicion di e Youth Olympic Games."



E Antorcha Olimpico Hubenil lo wordo usa pa sende e pebetero pa duna inicio na e weganan dia 14 di augustus proximo. E Weganan Olimpico Hubenil ta habri pa participantenan entre 14 y 18 aña di edad. Pa Aruba ta participa cuatro atleta: Saskia Postma y Joey Ponson di e deporte di landamento, Nicole van der Velden den vela y Brandon Arends den e deporte di judo. Como Hefe di Mision di e delegacion Arubano COA a nombra Bryan Lopez. Riba e combinacion di potret nos por aprecia e momento cu e antorcha a ser cendi na Grecia y despues na Berlin caminda e basketbolista Dirk Nowitzki y Felix Bach di e equipo di remo a efectua e ceremonia di cendemento. Tambe nops por mira Nowitzki cu un bunita simbolo di e Youth Olympic Flame cu lo ser reparti na Singapore na e atletanan.



Venezuela prepara propuesta para paz con Colombia

CARACAS/BOGOTA (Reuters) - Venezuela dijo el martes que presentará esta semana una propuesta para sentar las bases de un proceso de paz con Colombia, tras haber roto relaciones diplomáticas con su vecino por acusaciones de dar cobijo a guerrilleros.

En un acelerado tour para buscar respaldo sudamericano en la crisis con Colombia, el canciller venezolano, Nicolás Maduro, se reunía con varios Gobiernos del cono sur para hacer consultas, buscar respaldo e intentar que el conflicto con Colombia no pase de castaño a oscuro.

“El jueves ya nuestro Gobierno presentaria en la reunión de la Unión de Naciones Suramericanas en Quito una propuesta concreta que permita canalizar una metodología para un plan de paz”, dijo Maduro en rueda de prensa tras un encuentro con la presidenta argentina, Cristina Fernández.

La crisis estalló cuando Colombia presentó la semana pasada ante la Organización de Estados Americanos (OEA) documentos y fotos que supuestamente prueban que Venezuela da refugio a 1.500 rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Casi de inmediato, el presidente venezolano, Hugo Chávez, rechazó las denuncias, rompió las relaciones diplomáticas con su vecino -que desde hace ocho años viven en un sube y baja- y puso en alerta a sus fuerzas armadas en la frontera.

Pero el Gobierno colombiano, el mayor aliado de Estados Unidos en la región, ha dicho que no movilizará tropas. Y analistas ven poco probable que se llegue a un choque armado.

Los cancilleres del bloque regional Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) dijeron estar dispuestos a buscar una solución negociada el jueves en una cumbre extraordinaria en Quito pedida por Venezuela. Colombia participará de la reunión, confirmó la cancillería en un comunicado, a fin de discutir un mecanismo concreto para verificar sus denuncias.

“Sólo demandamos de la comunidad internacional cumplir con las normas internacionales que nosotros cumplimos, que son las de no albergar el terrorismo y combatirlo”, dijo el presidente colombiano, Alvaro Uribe, tras un acto en el Ministerio de Defensa de despedida pues entregará el mando el 7 de agosto.

TOUR RELAMPAGO

La agitada gira del canciller venezolano arrancó el lunes por Brasil, donde dijo a periodistas que halló comprensión y simpatía del presidente Luiz Inácio Lula da Silva, que ya se había mostrado dispuesto a mediar entre los dos países.

Después voló a la capital paraguaya y el mismo martes se reunió con los mandatarios de Uruguay y Argentina y



Imagen de archivo del ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Nicolás Maduro, durante una conferencia de prensa en Caracas. Jul 16 2010. REUTERS/Jorge Silva /ARCHIVO

planeaba visitar al canciller de Chile. El miércoles espera reunirse con el Gobierno de Perú y el presidente de Bolivia, un fuerte aliado del socialista Chávez.

“El jueves ya daremos a conocer los elementos que componen esta propuesta de paz, de estabilidad de nuestra región, y que van a garantizar la cuestión de fondo del problema que se ha creado y que se va desbordando del problema en la guerra (contra la guerrilla) en Colombia”, dijo Maduro al canal de TV estatal venezolano en Buenos Aires antes de partir a Chile.

Chávez reforzó el lunes la presencia militar en la porosa frontera con unos 1.000 soldados adicionales en dos estados limítrofes con Colombia, después de asegurar que se prepara una operación militar para derrocarlo desde Washington.

Desde la capital colombiana, el Gobierno de Uribe exhortó a no quedarse trabados en discusiones.

Mas cu 1300 trahador di programa di transbordador espacial a haya nan carta di retiro

Houston – Mas cu 1300 trahador di transbordador espacial a ricibi nan carta di lay-off e siman aki for di United Space Alliance, un contractista di NASA cu ta cortando un 15% di su forsa laboral di 8.100 persona, en bista di e retiro di e flota di transbordador otro aña.

Carta di retiro a wordo emiti na 1394 empleado di USA na tur, vocero di e compania Kari Fluegel a comenta na SPACE.com. E lay-off ta drenta na vigor dia 1 di october y a wordo anuncia na inicio di e luna aki door di oficialnan di USA.



"Nos forsa laboral sa pa varios aña caba cu e Programa di Transbordador Espacial ta programa pa caba, pero retiro semper ta dificil pa tur esnan envolvi," asina Virginia Barnes, Presidente y Director Ehecutivo di USA, a bisa den un declaracion. "Nos ta compromete nos mes pa haci e transicion aki mas suave posibel."

E United Space Alliance, cu base na Houston, ta un sociedad entre Boeing Co. y Lockheed Martin cu a opera e flota di transbordador espacial pa NASA for di 1995.

En total 902 carta di retiro a bay pa trahadornan di USA na Florida, cu ta e sede di Kennedy Space Center di NASA na Cape Canaveral cu ta sirbi tanto como sitio di lansamento y cas pa e tres transbordadornan di e agencia. Un otro 478 carta di retiro a wordo manda pa trahadornan na Texas, cu ta sede di e operacion di mision di e transbordadornan di NASA, cu 14 mas na Alabama, caminda NASA tin su Marshall Space Flight Center.

Mas o menos un tercera parti di esnan cu a ricibi nan lay-off den cada division a nomina nan mes pa forma parti di e reduccion.

E flota di transbordador espacial di NASA ta poni pa wordo retira otro aña despues di 30 aña di lansamento di Astronautanan den e orbita abou di mundo. E transbordadornan a cuminsa bula na 1981 y a bula 132 mision te awor.

Francia a declara guera na al-Qaida

PARIS – Francia a declara guera na al-Qaida, y a marca su palabranan di lucha cu un prome atake riba e campamento base di e red terorista su cel na Nort Africa, despues cu e red terorista a mata un trahador Frances cu nan a tuma com rehen na april.

E declaracion y e atake ta marca un cambio di strategia pa Francia, usualmente hopi discreto pa cu su bataya contra terorismo tras di cortina.

"Nos ta den guera cu al-Qaida," Prome Minister Francois Fillon a bisa ayera, un dia despues cu Presidente Nicolas Sarkozy a anuncia morto di e rehen Michel Germaneau di 78 aña.

E trahador humanitario a wordo secuestra dia 20 of 22 di april na Niger door di al-Qaida den Maghreb islamico, y mas laat a wordo hiba Mali, asina oficialnan a bisa.

E asesinonan lo no keda "sin castigo", Sarkozy a bisa den un tono inusualmente fuerte, mirando e habito di Francia pa usa cooperacion silencioso cu su aliadonan regional - Mauritania, Mali, Niger y Algeria — den cual e frankicia di al-Qaida a plama mey-mey di insurgentenan Islamista.

Salafist Group for Call and Combat formalmente a mescla cu al-Qaida na 2006 y a plama den e region di Sahel - partinan di Mauritania, Mali y Niger.

Oficialnan ta sugeri cu Francia lo activa acuerdonan cu e paisnan ey pa stop teroristanan den nan atakenan.

"E ta un menasa universal cu ta concerni mundo completo ... no solamente Francia of Occidente," asina Minister di Defensa Herve Morin a bisa ayera riba e canal di television France-2. "Nos lo apoya autoridadnan local pa e asesinonan y (nan) comandantenan wordo atrapa, huzga y castiga.

Y, si nos lo yuda nan."

Algeria, Mauritania, Mali y Niger na april a habri un sede militar conhunto profundo den desierto pa contesta e menasanan di traficantenan y gruponan di al-Qaida. Forsanan Special di Merca a yuda e cuater nacionnan pa entrena trupanan den ultimo añanan.

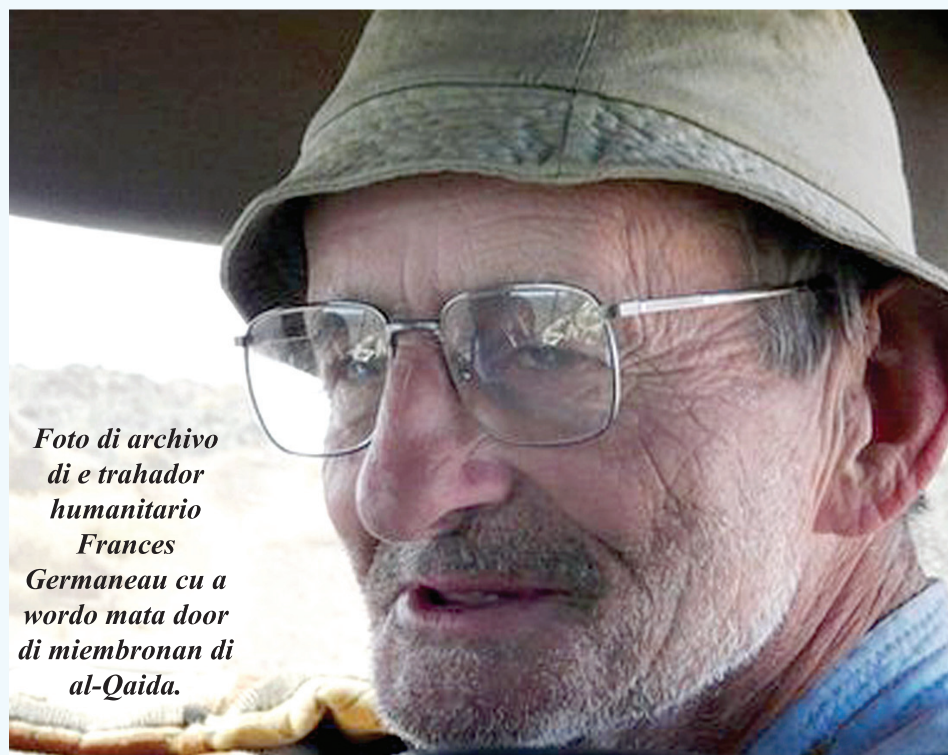


Foto di archivo di e trahador humanitario Frances Germaneau cu a wordo mata door di miembronan di al-Qaida.

Merca a bisa cu e lo yuda Francia "di tur manera posibel" pa hiba na husticia esnan cu a mata Germaneau, di acuerdo cu vocero di Departamento di Estado Mericano P.J. Crowley.

"No tin religion cu ta sanciona loke solamente por wordo describi como un asesinato na sanger friu," Crowley a bisa ayera.

BON DIA Aruba

PABIEN COMUNIDAD PERUANO NA ARUBA

Awe 28 di juli Peru ta celebra 189 aña di su independencia

ORANJESTAD – Tur aña riba 28 di juli, pueblo di Peru ta celebra un aniversario mas di independencia di nan pais. Riba e fecha historico aki e pueblo Peruano ta recorda cu nan Libertador Jose de San Martin a proclama e indendencia di Peru.

Tur 28 di juli mainta tempran, e dia ta cuminsa cu e saludo di 21 cañon como preambulo di e ceremonia oficial y protocolario di hisamento di bandera na Lima, Peru. Awe ta un dia cu pueblo Peruano ta bisti di gala pa ricibi e aniversario di independencia di nan pais stima. Bon Dia Aruba ta expresa su caluroso pabien na e comunidad Peruano residencia na Aruba cu ocasiona na e 189 aniversario di independencia di nan pais. For di un colaborado Peruano nos a ricibi e siguiente relato na Spaño cu nos lo publica textualmente como un homenahe na e celebracion aki.



Bandera del Perú.

MISA TE DEUM ECUMÉNICO

La mañana del 28 de julio, el Arzobispo de Lima celebra la Misa y Te Deum, himno de agradecimiento a Dios, como manda la Iglesia católica. A la misa acuden las personalidades más importantes con el Presidente de la República.

EL USO DE LA BANDERA

Durante todo el mes de julio, las casas, establecimientos, instituciones públicas y privadas, escuelas, restaurantes, etc. deben usar una bandera. El uso es obligatorio, es extremadamente raro ver cualquiera de los lugares antes mencionados sin alguna bandera.

CON RESPECTO AL PRESIDENTE

El Presidente de la República del Perú cumple con una de sus mayores obligaciones en estos días. En su calidad de Jefe de Estado, debe rendirle cuentas al país con el mensaje del estado de la nación todos los 28 de julio de cada año, respecto de lo que se ha avanzado hasta la fecha. Esta costumbre peruana fue impuesta por el Libertador José de San Martín y ha continuado hasta nuestros días.

INVITACIÓN AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

La mañana del 28 de julio, representantes del Congreso de la República del Perú, van hasta Palacio de Gobierno para invitar al Presidente para que de el tradicional Mensaje a la Nación.
La comitiva del Legislativo Peruano puede estar encabezada por cualquier Congresista o por el propio Presidente del Congreso.

RECORRIDO HASTA EL CONGRESO

Una vez que haya sido invitado, el Presidente sale con rumbo hacia la sede del Congreso en vehículo y muy rara vez lo hace a pie. El Mandatario puede escoger ir en una limosina cerrada o en un carro con techo abierto, acompañado del antiguo contingente a caballo de los "Húsares de Junín" guardia del Presidente, uniformados de gala y con sus lanzas tradicionales.

El recorrido se da por las cinco primeras cuadras del tradicional Jirón Junín hasta el Palacio Legislativo del Perú.
Es usual que en este recorrido, los simpatizantes del Presidente lo acompañen durante el trayecto, le avienten flores y lo saluden con efusión. Durante el gobierno de Alejandro Toledo, el trayecto lo ha hecho casi siempre en carro descubierto.

Una vez que llega a la sede del Legislativo, entra a la Sede por el Hall de los Pasos Perdidos, donde el Comandante en Jefe del destacamento militar le rinde honores a su alta investidura; luego entra a la sala principal o sala de sesiones, en donde se encuentra el Pleno.

JURAMENTACIÓN DEL PRESIDENTE

Si un Presidente ha sido electo, es el día 28 de julio en el cual asume sus funciones. Es también su primer Mensaje a la Nación.

MENSAJE A LA NACIÓN

Tras los honores, el Presidente comienza con su Mensaje a la Nación por Fiestas Patrias, en este mensaje se rinden cuentas al estado de todo lo realizado durante el año. La tradición data de la época del Libertador Don José de San Martín.
El Presidente habla de los logros económicos, sociales, culturales y demás; con un mensaje de optimismo y tranquilidad por el rumbo del país.

EL DÍA 29 DE JULIO

El día 29 de julio, las celebraciones son realizadas en la mayoría durante la mañana, aunque las celebraciones propias se realizan durante la tarde.

GRAN PARADA MILITAR

En la ceremonia participan las Fuerzas Armadas del Perú y la Policía Nacional. A lo largo de las Avenidas, se instalan palcos con toldos de color rojo y blanco, en alusión a los colores patrios.
Durante la ceremonia desfilan representantes de las tres armadas y la Policía Nacional del Perú, junto con los invitados. Cada institución castrense es acompañada por su respectiva banda. En esta ceremonia se muestra parte del material bélico del Perú, aunque los armamentos más especializados no son mostrados como política de Defensa. El personal desplegado es mínimo y la seguridad extrema.



Perú es un país maravillosos

todos los eventos pueden durar no más de 4 días

PERÚ

Perú es un país maravillosos y uno de los destinos más elegidos por los turistas que recorren América del Sur. Las ruinas de Machu Picchu es el punto favorito, que recibe todo el año miles de visitantes de todo el mundo.

Pero viajar en julio tiene un encanto especial.
Se sabe que los peruanos han conservado las raíces de su cultura con mucho esfuerzo, por eso visitar este país puede llegar a ser una visita al pasado, al tiempo de los mayas, con su música, arte y folklore particular. Así, el 28 de julio es una fiesta donde se puede ser parte de ese sentir peruano, contagiándose el orgullo de pertenecer a esta nación que tiene como principal pilar la sencillez y alegría de su gente.

EL GENERAL SAN MARTÍN Y LA INDEPENDENCIA

Corrían los primeros años del siglo XVIII y el continente americano seguía padeciendo los males de ser colonia de un reino venido a bajo: el reino de Castilla. El actual territorio de Perú formaba parte de dos virreinatos, el Virreinato del Perú, con Lima como centro, y el Virreinato del Río de la Plata, con su capital en Buenos Aires.

En ese entonces, toda la población precolombina de América Latina no estaba viviendo su mejor momento. El Virreinato del Perú era un centro minero muy importante, donde todos los días morían decenas de obreros indígenas y esclavos africanos que habían sido transportados a esta región para su explotación.
Al mismo tiempo, Napoleón Bonaparte dominaba el continente europeo con gran destreza militar, y se creía que la corona española no tardaría en caer. Así fue como de a poco, muchos políticos y pensadores latinoamericanos comenzaron a gestar una revolución contra los españoles que residían en América y que controlaban los virreinatos y aunque después de la invasión francesa de España en 1808, los mandatarios de Perú se mantuvieran fieles a la monarquía española, en otras regiones del imperio ocurrían rebeliones de nativos y criollos contra las autoridades peninsulares.



El General Don José de San Martín

Ahí es cuando entra en la historia del General San Martín. José Francisco de San Martín nació en Yapeyú, Argentina y se trasladó con su familia a España. En 1789 inició su carrera militar como cadete en el regimiento de la Infantería en Murcia. Participó al servicio de España en el combate naval del cabo de San Vicente contra los ingleses (1797), en la batalla de las Naranjas contra los portugueses (1801) y en la fundación de la logia número siete de Londres, sociedad secreta en donde entró en contacto con otros patriotas americanos que luchaban por la Independencia de América.
En 1812 regresó a Buenos Aires y convencido que hasta que el ejército realista tuviera el control del Perú, la Independencia en el resto de Sudamérica estaba en peligro, decidió liberar a Chile y al Perú.
El General Don José de San Martín fue uno de los artífices de esta revolución y uno de los próceres más queridos de América Latina. Cruzó la cordillera a caballo con su Ejército Libertador, y aún con graves problemas de salud, continuó hasta el final cuando conquistó Lima en julio de 1821. En diciembre de 1822 Perú fue proclamado como República del Perú y después de las batallas de Junín y Ayacucho en 1824 el poder español fue definitivamente derrotado.
La historia que se esconde detrás del nombre de San Martín es una historia de luchas contra los opresores de un pueblo que ahora por fin puede festejar su libertad en la gran Fiesta Patria del 28 de julio.

UN FESTEJO MUY PERUANO

Tanto en Lima como en las diversas ciudades del Perú, e incluso en algunos pueblitos alejados, las casas lucen embanderadas desde los primeros días del mes, esperando la noche del 27, donde suelen celebrarse serenatas de música folclórica y criolla en diversas plazas y parques. El amanecer del 28 es saludado con una salva de 21 cañonazos, como preámbulo de la ceremonia del izamiento de la bandera. Al día siguiente se celebra la c

eremonia del te deum, en la Catedral de Lima, adonde asiste el Presidente de la República, para culminar con la famosa Parada Militar.
En diversos lugares del interior del país se desarrollan ferias agropecuarias (Cajamarca, Piura, Monsefú) junto con tres fiestas que marcan el alma del criollismo: peleas de gallos, corridas de toros y exposiciones de caballos de paso.

NOCHE BUENA DEL 28

Este año las Fiestas Patrias en Perú prometen celebrarse como se debe, como antaño. Es por este motivo que los alcaldes de todos los distritos de Lima se reunieron el día de ayer para dar inicio a la campaña "Lleva al Perú en tu corazón 2010", debido a la gran cantidad de personas que, por problemas económicos, deciden emigrar. Esta campaña está pensada para reafirmar el sentimiento patriótico de este pueblo y fomentar el consumo de productos internos entre la gente de la ciudad.

Para esto, los alcaldes se han puesto de acuerdo en que la víspera de las Fiestas Patrias (27 de julio) sea un acontecimiento en Lima. Fuegos artificiales, festival de comida peruana ,coros y bandas de escolares, representaciones teatrales itinerantes darán un nuevo espíritu a la llamada "Noche Buena del 28".

Se habla de una fiesta como pocas en la capital limeña, donde no faltará en ninguna casa, un buen plato de comida peruana, con pisco para brindar. Además, como parte de las celebraciones por 28 de julio se realizarán ferias de artesanías y ferias gastronómicas en las plazas de los distritos de la capital.







BP ta raporta perdida di 17 biyon y ta cambia nan CEO Hayward

NEW ORLEANS – E Mericano scogi pa guia e gigante BP mientras cu e ta lucha pa restaura su finanza y reputacion mancha pa e derame petrolero, a priminti ayera cu su compania lo keda comprometi cu e region di Golf hasta te despues cu e poz kibra keda seya.

Robert Dudley lo bira e prome Director Ehecutivo BP PLC no-Britanico, e compania a bisa mientras cu el a raporta un un perdida record di kwartaal di 17 biyon dollar y a pone 32.2 biyon dollar un banda pa cubri gastonan a causa di e derame.



Poniendo un fin na simannan di speculacion, BP a confirma cu Tony Hayward lo hala un banda dia 1 di october mientras cu e compania cu base na Londo ta trata di reasegura tanto publico como inversionistanan cu e ta siñando su mes for di e derame.

Presidente di BP Carl-Henric Svanberg a bisa cu e compania su prioridad ta pa stop e leak di Golf permanentemente y djey limpia miyanan di awa y beachnan susha y compensa e hendenan cu a perde entrada debi na e accidente.

Hayward lo keda den e Hunta di BP te cu 30 di november. E lo ricibi un aña di salario di 1.045 miyon pounds ($1.6 miyon) como su pakete di retiro. Tambe e tin derecho riba un pensioen anual di 600,000 pounds di un pot di pensioen balora na rond di 11 miyon pound y ta wanta su derechonan riba shares bou di un programa di termino largo cu eventualmente lo por tin un balor di miyones di pound si e prijsnan di accion di BP recupera.

Lodo, pisca morto a reemplasa un lagoen despues cu dam di Iowa a kibra



DES MOINES, Iowa – Areanan grandi di lodo yena cu pisca morto a ricibi centenares di residente na oost di Iowa dialuna despues cu un dam a kibra den fin di siman.

E dam di Lake Delhi na Delaware County a entrega bou di e creciente Riu di Maquoketa diasabra, destruyendo e lagoen di nuebe miya largo y propiedad na banda.

"E awa a bay, pisca morto ta drief na bom – e ta un escena no mucho agradabel," asina Irv Marion, kende ta doño di un condominium na Lake Delhi a duna di conoce. "E tabata un area di recreacion masha bunita y pa mire sin awa, ta hacimi malo."

Yobida pisa a forsa e riu pa yega na nivelnan sin precedente, causando e parti di e dama di tera pa colaps y causando caida di awa na gran cantidad na e area mas abou.

E parti di concreet di e dam a keda intacto, pero e dam creciente a causa daño na mas o menos 1000 cas y cabina riba dje. E lagoen masha lihe a keda bashi.

Tur esaki a baha e balor di e casnan inmensamente. Doñonan a bisa cu nan ta spera cu e lagoen lo wordo restaura. Pero ta keda na e asociacion pa dicidi si ta reconstrui e dam, traha na 1927 pa produci hydro-electricidad.

E lagoen ta wordo usa aworaki solamente pa recreacion y e miembronan di e asociacion ta paga un suma pa mantene esaki.

Auditoria: Merca no por responsabilisa 8.7 biyon uza na Irak

BAGHDAD – Departamento di Defensa Mericano no por a splica adecuadamente un suma di mas cu 95% di 9.1 biyon dollar di placa di petroleo Iraki uza door di Merca pa reconstrui e nacion destrui door di guera, di acuerdo cu resultado di un control saca diamars.

E informe di Investigador Special di Merca pa Reconstruccion di Irak ta duna un bista cla di e continuo negligencia den con e fondonan ta wordo gasta den un pais caminda e hendenan ta keha di servicionan basico manera coriente y awa limpi cu falta shete aña despues di un invasion lidera pa Merca cu a deroca Saddam Hussein.

E auditoria a descubri recordnan slordig di Departamento di Defensa cu a pone cu Pentagono no a splica completamente pa 8.7 biyon dollar cu nan a saca entre 2004 y 2007 for di fondo special crea door di e Conseho di Seguridad Nacional. Di e suma aki, Pentagono "no por a provee documentonan pa splica con nan a gasta 2.6 biyon dollar."

E fondonan ta separa di 53 biyon dollar aloca caba door di Congreso pa reconstrui Irak,

E informe ta bini na un momento critico pa Irak, caminda cuater luna despues di eleccion e diferente faccionnan ainda no a acorda riba un Gobierno nobo.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Huil niet omdat ik er niet meer ben,
maar glimlach omdat ik er was…"*

Intens dankbaar voor de onvoorwaardelijke liefde die hij ons heeft geschonken, delen wij u verdrietig mede, dat is overleden onze lieve man, vader, opa, overgroot vader, broer, oom



Ernand Horatus de l'Isle

04-11-1917 †23-07-2010

Namens zijn

Geliefde echtgenote: Tina de l'Isle-Rafael

Dierbare kinderen:

Ernand (Papy) & Trynke de l'Isle–Anema
Marius (Mike) & Mylene de l'Isle-Genser
Luty & Lies de l'Isle-Reynierse
Zanette & David Vos-de l'Isle
Suzette de l'Isle

Kleinkinderen:

Mike & Gillian, Marny & Cedric, Willy & Denise, Nicole & Chris, Sarah & Jose, Remi & Wendel, Daphne & Bryan, Brian, Marco & Esmeralda, Kimberley, Vanessa, Marc, Dave, Stephanie, Sadira & Justin, Tiana, Maurice

Achterkleinkinderen:

Ella, Dylan, Jesse Christopher, Quentin, Eva, Autumn, Miko, Jesse, Lara, Taro, Sophie Lily, Naomi, Ravi, Lea

Broers en zus:

Armandi & Victoria de l'Isle & familie
Zanoni de l'Isle & familie (Suriname)
Lucia de l'Isle & familie (USA)

Naaste familie/dierbaren:

de l'Isle, de Boed, Donk, Rafael, Simoons, en overige familie en vrienden

Met speciale dank aan:

Sor-Marlene, Nelly, Mario, Luz-Mary, Theresa, Sharinne, Phita, Jacoba, Magaly, Dr. v/d Linde, Marlon Thode

Gelegenheid om te condoleren: **Donderdag 29 juli 2010, vanaf 09:00 uur**, bij Aurora Funeral Home. De begrafenisdienst vangt aan om 11:00 uur.

Na de teraardebestelling liever geen rouwbeklag aan huis.

" Wij zullen je missen, iedere dag…"

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Psalmo 27: " Senjor ta mi luz y salbacion"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad y gradicido pa tur loqual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Senjor, despues di un lucha largo, yui, esposa, mama, ruman, tanta Y Amá stima.
Consagra na Curazon Immaculada di Maria y Sagrado Curazon di Hesus



SIXTA JOANNA HENRIQUEZ-FIGAROA

Naci 6 di augustus 1955
Fayece 24 di juli 2010

Na nomber di su:
Mama: Vda. Johanna Figaroa- Tromp
Esposo: Ruben
Yiunan: Ahmed y Jamila
Amidée
Nieta stima: Kaitlyn
Rumannan: Mena y Mauricio y yiunan
Frances y Roy y yiu na Hulanda
Mateo y Olivia y yiunan
Louis y Ludwina y yiunan na Hulanda
Rosa y yiunan
Andres y yiunan
Martin y Ita y yiunan
Hose y Detty y yiunan na Hulanda
Theresita y Mirto y yiunan
Lourdes y yiu
Buchi Leeuw y yiunan na Hulanda
Raymundo y yiunan na Hulanda

Swa y Cuñanan:
Gladys y Gerichi Croes y yiunan
Chito y Lupita Henriquez y yiunan
Tinchi y Marijke Henriquez y yiunan
Mariëla y Mirto Ridderstap y yiu
Tuda y Chogogo Arends y yiu
Vda. Erna Henriquez y famia
Timoteo Boekhoudt y famia
Vda. Yolanda Henriquez y famia
Con Suegro y con suegra: Glenda y Joy Flanegin
Sobrino- y sobrinanan, primo y primanan
Su Ihanan: Tica Boekhoudt, Ghislaine Figaroa, Frans Haseth, Chiquinquira Figaroa y Geraldette, Campos
Su madrina: Catrien Frank
Su ayudantenan mescos cu ruman: Emerita Britten, Gloria Erasmus y Juana Montenegro
Amigo y amiganan di: Coro Amor y Amistad di Kapel Monte Calvario Tanki Leendert
Coro Uni den Cristo di Parokia San Francisco na Playa
Coro Amical di Academia Musical Harpa y Cuarta
Grupo Divine Wind
Coleganan di 'The Saint' y 'The Sting'
Famia: Henriquez, Figaroa, Tromp, Flanegin, Jacobs, Abdoelrahman, Laclé, Haseth, Lew, Trimon, Wolff, Helder, Middendorp, Farro, Frank, Gomez, Gil, Christiaans, De Cuba, Britten, Geerman, Van der Biezen, Ridderstap, Arends, Croes, Ruiz, Karwafodie, Boekhoudt.

Acto di entierro lo tuma lugar diaranzon 28 di juli 2010 pa 4'or di atardi. Nos ser keri Sixta ta reposa for di 2'or na Misa Santa Anna na Noord, despues pa Santana Catolico na Noord.
Nos ta aprecia na lugar di krans of flor, un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo tin un box disponibel den Misa Santa Anna pa gesto aki.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu profundo tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecemento inespera di nos tata, welo, ruman, omo:

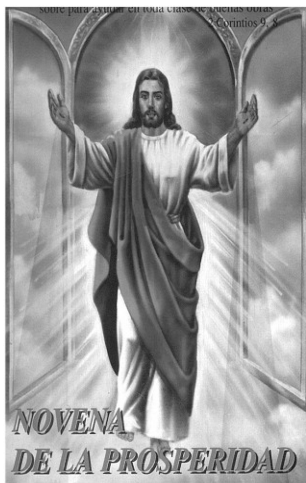


Sr. Pedro Leonardo Kelly

mihor conoci como Apá, ex empleado di Astec
Naci: 18 januari 1950
Fallece: 24 july 2010

Na nomber di su
Compañera: Sra. Angela Figaroa
Yiunan: Christina y Ronny Loopstok
Angel y Dilenia Kelly
Michelangelo Figaroa
Leonardo Kelly
Ruman: Sr. Urbano y yiunan
Nietanan: Chestety, Leandra, Amyna
Nietonan: Christopher, Luis, Devyne, Eleazar
Tanta: Sixta Willems
Omonan: Dominico y Irena Willems y famia
Jacobo Willems
Sobrino y sobrinanan:
Alex, Rudolf, Benito, Joanne
Primo y primanan
Swa y cuñanan
Mihor amigo (nan):
Joy Henriquez y famia
Beltran ZGomez y famia
Anoushka y Tony y famia
Amigo (a) nan di cas: Mila, Ramona

Mama di su yiunan: Palmira Ridderstaat
Lucrecia Dirksen
Demas famia: Kelly, Figaroa, Loopstok, Matos, De la Cruz, Willems, Dirksen, Oduber, Statie, Elizabeth, Maduro, Thiel, Wester, Ridderstaat, Gonzales, Amaya, Werleman, Flanegin, Reyes
Ex hungadornan di Baracuda Billiard Team
Amigonan de Budweiser Bar
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 29 di juli 2010 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana na Sta. Cruz.
Adres di condolencia: Saliña Cerca 27 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa di den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.



"Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza". Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di



Ing. Randolph Oswaldo Henriquez

Mihor conoci como "Randy"
Exempleado di Cable TV
***31/03/1954 +24/07/2010**

Na nomber di su
Casa: Anna Maria Henriquez
Jiunan: Bibian
Stefany
Juan
Nietanan: Dixiana
Destiny

Mama: †Candida "Candy/Dita"Foy-Victor
Rumannan: Ivan i Sybil Henriquez-John i jiunan
Ivette i Wim Duinmayer-Henriquez i jiunan na Hulanda
Leonard Henriquez na Hulanda
Betty-Soeur Theresita Henriquez na Curaçao
Glenn i Flor Bernabela
†Melvin Bernabela
Johnny Bernabela i famia na Hulanda
Richard Victor na Hulanda

Tantanan: Lourdes Reemnet y jiunan,
Constance Hope

Sobrino(a)nan, primo(a)nan: mucho hopi pa menciona
Demas famia: Henriquez, v/d Biezen, Foy, Bijlhout, Duinmayer, Bernabela, Victor, Reemnet, Hassel, Nolles, Morris, Brown, Leonard, Goeloe, Ambrotius, Martijn, Henry, Bitoria, Martis, van Blarcum, Zimmerman, Martina, Mauricio, Fermin, Genoveva

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 30 di Juli 2010 pa 3:30 di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima Randy lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Sta. Theresita

Adres pa condolencia: Sero Grandiweg 14, Diaranson 28/7/2010 di 7'or pm- 9'or pm

Enbes di manda flor/krans lo bai tin un box den misa disponibel pa haci donacion pa un bon causa


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Mi tin Dios pa Wardado
Pues mi no tin falta di nada.

Cu inmenso dolor na nos curason, conforme cu Dios su Santa boluntad y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu despues di un lucha cortico, carga cu curashi y fe a fayece cristianamente nos kerido esposo, tata, welo, ruman, sobrino y omo stima:



Federico "Fedjai" Croes

*** 18-07-1918 † 27-07-2010**

Acto di entiero lo tuma diabierna 30 di juli 2010 di 2or di 4or di atardi na Aurora Funeral Home, for di 2or di e restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home.
Pa 3:30 lo tin un respons.

Adres pa condolencia: Pos Chikito 32
Diahuebs dia 29 di juli di 7-9or di anochi.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu a companja nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos jui, ruman, tanta, prima y amiga stima



Sandra Wever

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, telegram, email, message, yamadanan.
Un danki di curazon ta bai specialmente pa dr. Cacares, dr. Wassenaar, verpleegsternan di oncologie.
Un danki tambe na personal di piso 4 di H.O.H. pa nan cuido y trato.
Un gradicimento di curazon na Aldric Croes, Dios Bendishonabo.
Danki na Poentje Castro pa su atenshon.
Danki na tur cu a corda nos den orashon, na famia, amigonan, conocirnan, bisinjanan, coleganan di Caribbean Mercantile Bank y tur otro cu tambe a duna nos palabranan di consuelo. Boso ta nos fortaleza den nos tristeza.
Na Aurora Funeral Home, masha masha danki pa boso excelente servicio y trato.
Danki na Fundashon Edmund Harms.
Danki na Pastor Jairo pa su bunita palabranan.
Ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa ariba
Diaranzon 28 di Juli na Misa San Francisco pa 7'or anochi
Diabierna 30 di Juli na Misa San Francisco pa 7'or anochi
Diasabra 31 di Juli na Kapel di Madiki pa 6'or atardi

"Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente,
Bisa Senjor, mi refugio, mi forti,
Mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa."
Salmo 91

A bai sosega den Reino Celestial



Sra. Vda. Lucilla Croes-Flemming

Condecora cu Zilveren Eremedaille verbonden
aan de Orde van Oranje Nassau
Ex-Secretaresse di Comandante y Ex-Hoofd Bureau Burgerpersoneel
di Marinierskazerne Savaneta
Ex-Presidente di Renobacion Carismatica Catolico di Aruba
Miembro di Centro Pastoral Aruba, Miembro di Orden di San Dominico
Miembro di Team Liturgico di Parokia di Savaneta, Ex-Presidente di Conseho
Pastoral Parokial di Savaneta
Co-fundador di Devocion di La Birgen di Guadalupe
Sostenedor di Grupo San Miguel Arcangel y Grupo Hesus Misericordioso
Tesorero di Media group di Iglesia Catolico y Co-fundadora di Scol di Evangelisacion

Su Esposo: † Dario Croes
Jui : Reinaldo Perez (Venezuela)

Rumannan: † Dominico y † Ninita Flemming-Maduro
† Pedro y †Susana Flemming-Vries
† Marcolina Flemming
† Pablo y Amanda Flemming-Paskel
Basilio y Adira Flemming-Muller
Sylvia Flemming
† Damian y Maria Tromp-Dirks

Subrino/a: Richard y Gala Flemming-Boekhout (Hulanda) y juinan
Glenda Maduro-Flemming y juinan
Rudy y Claudia Flemming-Fajardo y juinan
Vera Dicksen (Corsow) y juinan
†Leo Flemming
Roy y Mariselle Flemming-Croes (Hulanda) y juinan
Daphne y Franklin Vieira Alves-Flemming y juinan
Pedro y Maria Flemming-Croes y juinan
John y Stella Flemming-Pontilius y juinan
† Marjorie Flemming y jui
Julie Flemming y Aldrin Maduro y jui
Paul y Sherlinda Flemming-Geerman y jui
Angeline Flemming y Onasito Thiel
Lilian Flemming
Fientje y Rogelio Croes-Flemming y juinan
Sharisma Flemming y Marvin Hassel y jui
Donny y Hennie Tromp-Hoofland y juinan (Hulanda)
Nelson Tromp (Hulanda)
Maricella Tromp
Anthony y Leen Tromp-van Ierland y juinan (Hulanda)

Swa y Cuñanan: Norma y Dan Figaroa-Croes
Sra. Vda. Helena Croes-Der Meer y juinan Peggy y Marlene
Sra. Vda. Diana Croes-Lopez y juinan Roy, Suzette, Nathaly y famia
Michael, Robby, Lies, Timmy, Ricky y Farley Croes-Davelaar

Bisiñanan: Famia Wever y Paesch

Ayudantenan:
Simona y Buchi Lacle, Dilia Whiteman

Famia: Croes, Flemming na Aruba, Corsow y Merca, Maduro, Lopez, Lacle, Fingal, Vries, Paskel, Muller, Dirks, Geerman, Ras, Loopstok, de Castro, Holman, Diaz, Blom, Perez, Alexander

Primo/a nan y demas famia, amigo y conocirnan, tur su ihanan

Dia y lugar pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diaranson 28 di Juli 2010 y Diahuebs 29 di Juli 2010 di **7:00-9:00 pm**

Dia y ora di Entierro: Acto di Enierro lo tuma lugar diasabra 31 di Juli 2010, pa 4:00 pm na Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta. Lo tin oportunidad pa dispidi di nos defunto stima Chila di 1.00 pa 3.45 pm den Misa. Despues di Misa lo hiba Chila na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolica Santa Maria na Santa Cruz. Lo bai tin un bus disponibel di Misa pa Santana pa esnan cu desea di haci uso di esaki. Cumpliendo cu Chila su deseo lo tin un box disponible pa donacion pa Comishon Mantenshon di Misa di Savaneta y Pos Chiquito. Lo tin oportunidad pa haci donacion pa e bunita causa aki, durante anochinan di condolencia na Aurora y dia di entierro na Misa.

" Tata den Bo mi ta entrega mi spirito "

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente :



Sr. Clemente Julio Christiaan

mihor conoci como: "Clem" of "Julio"
11 april 1948 - 25 juli 2010
Condecora como Ridder van Oranje Nassau y Premio Santa Anna

Na nomber di su:

esposa:sra. Altamirna "Mientje" Christiaan-Frans

yiunan:Gregory Christiaan y Judella Kelly
Xiomara Christiaan & Mike
Ro-John Maduro

unico nieto stima: Reginald "Reggie" Flemming

rumannan:sra. Sira y Bertrando Tromp y famia
sra. Mena y Boni Frans y famia
sr. Lucas Christiaan y famia

swa y cuñanan:
sr. Benny Frans y famia na Boneiro
sr. Bony y Mena Frans y famia
sr. Walter y Carmen Frans y famia
sr. Nelson "Chong" Frans
sra. Violeta Frans, Candy y famia
sr. Doy y Luz Frans y famia
sra. Mena Frans y Francis y famia

omo y tantanan:
vdo. Pedro Semeleer y famia
sra.vda. Catharina Orman y famia
sra.vda. Editha Faro y famia
vdo. Theodor Farro y famia
sra. Jacintha y Egidio Tromp y famia
sra. Simona y Reinier Dreischor y famia

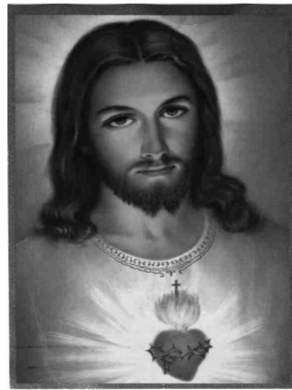
sobrino y sobrinanan: Maikel, Arthur, Julisa y Milenne

madrina:sra.vda. Editha Faro
ihanan:
Arthur Frans, Lisandra Aponte-Frans, Victor Tromp, Ro-John Maduro, Merelyne Mercera, Julisa Christiaan, Burty Frans
bon bisiñanan:Enid y Josef
Angela, Lucia, Mayra, Ita y tur demas bisiñanan
primo y primanan, comer y compernan, ex coleganan di D.O.W.., amigonan di Centro Bario Noord, commichon CEDE Aruba

famia na Aruba: Christiaan, Frans, Semeleer, Tromp, Figaroa, Orman, Farro, Dreischor, Mercera, Kock, Flemming, Maduro, Thomas, Aponte, Boekhoudt, Ponson, Reyes, Faro, Oleana,Silié
na Boneiro:Everts, Martis y Statie
na Corsow:Eramos Frans y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 30 di Juli 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolicona Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: **Koyari 34**
Dialuna 26, diamars 27 y diaranzon 28 di juli 2010
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de María en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Na memoria di mama Chila Croes Flemming



PA MI MAMA SIN DOLOR....
'UN ROSA"

E TAKINAN DI UN ROSA TA SACA BLACHINAN DI AMOR
UNDA E TA WORDO ACARICIA
PA E AWACERO TORENCIAL
CU YENE DI BIDA,SPERANSA,ANHELO Y CALOR.
E SIMIA TA BROTA FOR DI SU ALMA
Y TA CRECE BIRA UN FLOR
UN FLOR CU TA UN ROSA ETERNAL
CU BON CUIDO Y DULSURA
LO TA HABRI CAMINDA DI BIDA
CU ANHELO PA TA BUNITA Y DI DUSHI HOLOR
PA MUNDO POR APRECI'E PA SU BUNITESA INTERIOR
Y EXTERIOR.....

E SUMPINJANAN TA SU FORSA CU TA LUCHA CONTRA ERORNAN Y DIFICULTADNAN DI BIDA
BAO SOMBRA DI INTELIGENCIA Y SABIDURIA
CU SU SUPREMO CREADOR A COSECHE.

E COLORNAN BIBO DI E ROSA PERFUMA
PA E TERA SEMBRA DI UNION Y AMISTAD
TA INSPIRE PA SU FRANKESA Y GENTILESA
PA SER HUMANO POR
BRASE Y TENE CU AMOR
BAO E HALANAN PROTECTOR DI UN VLINDER
CU TA BULA NA CADA RAMA DI SU APASHONADO
CURASON....

MIRA...MIRA...MIRA...
KI BUNITA HARDIN DI ROSA DI TUR SORTO DI COLOR
ABUNDANTE ALEGRIA TA ESPLANDECE
E ROSA TA FLORECE...FLORECE....FLORECE....
AMOR,CALOR,DULSURA Y KISAS HASTA DOLOR
PERO ESEI TA DEN E HOFI DI SU SUPREMO CREADOR...

E TA RIKESA DI HUMANIDAD,
E TA E SER MUHER CU SA CUANTO BALOR E TIN
DEN TUR CIRCUMSTANCIA DI BIDA TA
HIBA E ORGUYO DI WORDO YAMA MAMA SIN DOLOR...

AUTOR: CLARETTE QUANDUS



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" I take joy in doing Your will, my God for your instruction are written on my heart."

It is with deep sorrow that we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, great-grandmother and friend:



Marie Bernadette Eugenie Schouten-Blanchard

better known as: "Mom", "Meme" or "Nadette"
widow of the late Sir Gerry Schouten "Chuchubi"
Sep 29,1926 July 26,2010

The funeral will be anounced at a later date.
Sorry to say there will be no condolences at home.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1
A fayece cristianamente:



Edgar Erasmo Leito

***25-11-1936 †26-07-2010**

Oportunidad pa despedida: Aurora Funeral Home
Diabierna 30 di julí 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Curacao



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



SAN JUDAS

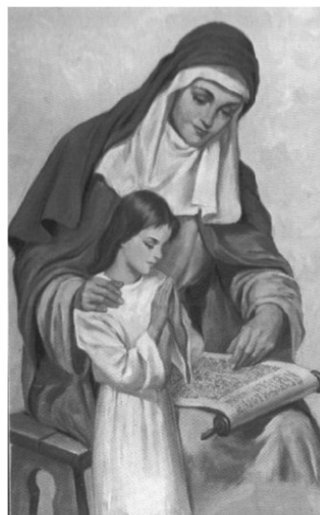














" Wie in de schuilplaats des Allerhoogsten is gezeten vernacht in de schaduw des Almachtigen. "
Ps. 91:1

Zeer bedroefd maken wij het plotselinge overlijden bekend van:



Rinaldo Balgobind

Suriname 6 juni 1973 - Suriname 22 juli 2010

Namens zijn:
echtgenote:
Hema Balgobind
ouders:
Harold & Ansje Balgobind
broer:
Ricardo & Raitrie Balgobind
zussen:
Maureen & Raita Balgobind
Shaila & Hubert Vrolijk
Ooms, tantes, neven en nichten
Broeders van Emannuel Kerk
overige familieleden: Vrolijk, Kali, Rasmijn, Manna
De begrafenis zal plaats vinden op 28 juli 2010 te Suriname.
Gelegenheid tot condoleren op donderdag 3 augustus 2010 van 19 uur tot 21 uur te Gravenhorststraat 4, Brasil, Aruba



Acknowledgement



The family of the late Marion Beatrice Tulloch would like to thank all those who in one way or another sustained us in our time of grief.
A special thanks goes to Dr. Weststraten; the nurses of the White Yellow Cross for their wonderful care and also to the Lions Club for providing her with a hospital bed.
Thanks to all.

From families: de Cuba, Tjin Tham Sjin & Welch





RCCA
Funda 1976

**“Loke niun hende no a yega di mira,
ni niun hende a yega di tende,
ni niun hende no por imaginá nan,
esey Dios a prepará pa esnan cu ta stim'É.”
1 Korintionan 2; 9**

**Renobacion Carismatico Catolico Aruba (RCCA)
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos ruman den Cristo:**

**Sra. Lucilla Croes Flemming (Chila),
kende tawata Presidente di RCCA na anja 1991 - 2000
y Vice President di anja 2000 - 2007,
y miembro di Ministerio di Formacion.**

**Nos profundo condolencia na su yui Reinaldo, rumanan Sylvia y Basilio
y sobrino John John y demas Familia,
cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.**

**Cu nos Ruman Chila Sosega na Paz,
den brasa di nos Senjor.**

**“Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu a rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza”**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sabina de Cuba-Almary

Mihor conoci como: "Sabina"

**Adres pa condolencia: Seroe Alejandro 18F
di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
...ento di curasonan
tormenta.





Oracion di San Francisco di Asis



**Señor, haci mi un instrumento di BO Paz
Laga mi trece amor,
caminda tin odio
Laga mi trece pordon,
caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad,
caminda tin eror
Laga mi trece speranza,
caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad,
caminda tin scuridad
Laga mi trece legria,
caminda tin tristeza
Señor
Haci mi busca tanto pa consola
cu pa ser consola,
mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen**



MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho. Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues. No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

OVERLIJDENSBERICHT

Op 25 juli 2010 is van ons heengegaan onze geliefde dochter,
zus, schoonzus, tante, nicht, goede vriendin,



LOUISE SHIRLEY SJIEM FAT

- Geboren op 09 januari 1960 -

Ine Samon
Johan Sjiem Fat & Anouk Duplessy
Paula Samuels Zijlstra & Joost Samuels
Paul V. Sjiem Fat Jr.
Kenneth G. Sjiem Fat
Johnathan C. Sjiem Fat
Olivia L. Sjiem Fat
Gabriela M. Sjiem Fat
Angelique Carlo & Antonio Carlo
Marjorie Haimé & familie Haimé
Edmee Tujeehut

Edmond Tujeehut
Grace Tjin Tham Sjin & familie
Astrid Steenis & Ricky Schlachter
Familie Sjiem Fat
Familie Duplessy
Familie Blanche Eman
Familie Ringeling
Myriam Tonk-Croes & Robby Tonk
Familie Mossel
Familie Croes
Familie Gopali

Familie Samon
Familie Mollis
Familie Meijer
Familie Pizziolo
Familie Mahabir
Familie Ramdien
Familie Keydeniers
Doreth Lovelace
Ernst Kervel
Personeel Kantoor Sjiem Fat & Co.

Met bijzondere dank aan:

Doktoren en verplegend personeel
van Dr. Horacio Oduber Hospitaal
Edmund Harms Stichting
Sabrina Jacobovitz

Melva Eman
Chuchu Eman
Albert Eman
Lisette Brattinga

Faride Tjon Ajong
Perry Tjon
Yolanda Ling
En alle vrienden van de familie

Gelegenheid tot condoleren

Mementomori Funeral Home
Donderdag 29 juli 2010
Van 7.00-9.00 pm

Herdenkingsdienst

Protestantse kerk Oranjestad
Vrijdag 30 juli 2010 van 9.00-10.00 am
gevolgd door ter aarde bestelling
Protestantse Begraafplaats Oranjestad



Sjiem Fat & Co.
LAW OFFICES

Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, geven wij U hierbij kennis van het overlijden op 50 jarige leeftijd van

Mevr. Louise S. Sjiem Fat,
in leven zus van mr. Johan Sjiem Fat.

Staf en personeel van advocatenkantoor Sjiem Fat & Co. wensen mr. Johan Sjiem Fat, moeder, broers, zus, neef, nichten en overige familieleden van de overledene heel veel sterkte toe.

Advocatenkantoor Sjiem Fat & Co. deelt hierbij tevens mede dat het kantoor, op donderdagmiddag 29 juli 2010 vanaf 12:30 uur en op vrijdag 30 juli 2010 de gehele dag, gesloten zal zijn.

Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
Dakota, Aruba.



Cu un dia di Oracion nos grupo ta invita miembronan, devotonan pa un dia di Oracion.
Dia: diahuebs 29 di juli 2010
Ora: 7'or pm
Lugar: Cas di Oracion Patras di Puis X School
Nos grupo ta warda boso tur
Masha danki

INVITASHON



GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson July 28, 2010
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!
"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

Menos mucha ta bai studia na Ulanda e aña aki

WILLEMSTAD -- Un total di 1.250 futuro studiante a apliká pa un finansiamentu di estudio avansá pa keda studia aki na Kòrsou e aña aki. No menos ku 1050 studiante a haña un aprobashon preliminar. 559 studiante a apliká primeramente pa un finansiamentu pa bai studia na Hulanda, finalmente 270 studiante a haña aprobashon pa bai studia den eksterior ku finansiamentu di SSC. Kompará ku aña pasa, tin 113 studiante menos ku ta bai studia na Hulanda. Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) ta den e periodo final i ta hasiendo e trámitenan nesesario pa ku tur e futuro studiantenan ku a apliká pa un finansiamentu di estudio. Pa e grupo ku ta keda studia na Kòrsou, SSC ta kuminsá ku e proseso di firma kontrakt. Esaki ta tuma lugá di dia 27 di yüli te ku dia 30 di yüli próksimo i for di dia 2 di ougùstùs te ku dia 5 di ougùstùs próksimo.

Dia 21 di yüli último SSC a organisá un anochi di informashon pa tur e mayornan i e studiantenan ku ta bai studia. Meta di e anochi tabata pa informá mayornan i e studiante tokante salida i yegada, siman di "opvang" na Hulanda, bibienda i tur loke mester tene kuenta kuné na Hulanda.

E grupo di studiante ku ta bai Hulanda ta repartí na dos. E promé buelo ta sali djamars dia 27 di yüli próksimo, pa dies pa 5 di atardi, ku un kantidat di 126 studiante. Ta trata akí di e studiantenan ku ta bai studia na Arnhem, Nijmegen, Wageningen, Delft, Den Haag, Leiden, Zoetermeer, Dordrecht i na Rotterdam. E di dos buelo ta sali djarason 28 yüli próksimo pa sinku pasa di 3 di atardi. Riba e di dos vuelo ku ta bai tin un kantidat di 165 studiante inkluso 29 studiantenan di Bonaire. Riba e fecha akí lo bai tur e studiantenan ku lo bai studia na e sobrá suidatnan.

E suidatnan ku tin mas tantu studiante ta bai studia ta Amsterdam(39), Den Haag(34), Rotterdam(69) i Utrecht(24) Esaki ta nifiká 56% di e totalidat ta bai studia den e 4 suidatnan aki riba meshoná. E sobrá 44% ta keda reparti bou di 25 otro suidat. Satisfatoriamente nos por bisa ku SSC a logra haña un kamber pa tur nos studiantenan ku ta bai biba na Hulanda. Di e 299 studiantenan 53 studiante a haña un kamber riba nan mes i e sobrá studiantenan via di SSC.

Di e 270 studiantenan ku ta bai studia den eksterior 14 studiante ta bai studia riba e nivel di "Middelbare Beroepsonderwijs" (MBO), 184 studiante riba e nivel di 'Hogere Beroepsopleiding" (HBO) i 72 ta bai "Wetenschappelijk Onderwijs" (WO).

E tres estudionan mas popular bou di e futuro studiantenan ta medisina, enfermeria, ekonomia i informátika tékniko.

